

CURSOS DE IDIOMAS

GLOBO

ESPAÑOL



AUDIOVISUAL

INTERATIVO

PROGRAMADO

8

ESPAÑOL

Vol. 08

UNIDAD 29-32



ESPAÑOL



PLANO GERAL DA OBRA

Cursos de Idiomas Globo – Espanhol é uma obra audiovisual interativa programada, publicada em 18 edições quinzenais de 64 páginas cada uma. Para perfeito aproveitamento do curso, observe a sequência das Unidades no alto das páginas.

AS FITAS

As lições apresentadas nas edições são reproduzidas em 18 fitas cassete que acompanham cada publicação.

COMO ACOMPANHAR O CURSO

• Ao iniciar de cada lição, coloque a fita cassette correspondente no gravador.



Azione a tecla *play* no ponto indicado por este símbolo.



Azione a tecla *stop* no ponto indicado por este símbolo.

- Abra o fascículo na primeira página. Lembre-se:
- a moldura **vermelha** simples indica que você deve apenas ESCUTAR (ESCUCHE) as frases relativas às ilustrações;
- a moldura **azul** simples indica que você deve REPETIR (REPITA) as frases correspondentes;
- a moldura dupla, **vermelha e azul**, indica que você deve, primeiro, ESCUTAR toda a seqüência e, depois, REPETIR cada frase (ESCUCHE, REPITA);
- A moldura **verde** tracejada indica que você deve RESPONDER (CONTESTE) à pergunta.

A) Conversação / Conversación

1. Escute, na fita, as frases da conversação (moldura vermelha)
2. Repita cada frase (moldura azul) e compare sua pronúncia com a do locutor.
3. Responda às perguntas (moldura verde tracejada). Nessa fase, você não deve ler as respostas no fascículo; convém, portanto, cobri-las com uma folha de papel. Em seguida, confira as respostas (circundadas por uma linha azul), repetindo-as depois da gravação.

B) Vocabulário / Vocabulario

Leia com atenção as palavras e as observações correspondentes.

C) Diálogo / Dialogo

1. Primeiro, escute o diálogo inteiro, observando com atenção as imagens que o ilustram.
2. Escute, depois, cada seqüência definida e repita-a em voz alta.

D) Cenas do cotidiano / En vivo

1. Escute todo o primeiro minidiálogo.
2. Depois, escute cada uma das seqüências, repetindo-as.
3. Faça o mesmo com os outros minidiálogos, repetindo cada uma das seqüências somente após ter escutado todo o diálogo.

E) Exercícios / Ejercicios

1. Faça os exercícios por escrito, depois de observar atentamente o exemplo.
2. No final de cada Unidade você encontrará um quadro com as respostas corretas de todos os exercícios. Confira suas respostas e, se necessário, refaça o exercício.

F) Gramática / Gramática

Leia atentamente as notas gramaticais, procurando gravar bem os exemplos dados para cada estrutura.

NÚMEROS ATRASADOS

A Editora Globo mantém suas publicações em estoque até seis meses após seu recolhimento. As publicações atrasadas são vendidas pelo preço da última edição lançada (corrigido, caso não haja alguma edição em bancas). Escolha entre as opções abaixo:

1. NAS BANCAS

Através do jornaleiro ou distribuidor Chinaglia de sua cidade.

2. PESSOALMENTE

Dirija-se aos endereços abaixo:
São Paulo: Pça. Alfredo Issa, 18 – Centro – Fones: (011) 228-1841 e 229-9427.
Rio de Janeiro: Rua Teodoro da Silva, 821 – Grajaú – Fones: (021) 577-4225 e 577-2355.

3. POR CARTA

Diretamente à Editora Globo, setor de Números Atrasados: Caixa Postal 289, CEP 06455-020, Alphaville, Barueri, SP.

© Istituto Geográfico De Agostini S.p.A., Novara (1987).

© Editora Globo S.A. (1996). Direitos mundiais para a língua portuguesa, em território brasileiro.

As fotos não creditadas pertencem à obra original.

Gravação e mixagem das fitas:

Ensaio Estúdio

Produção das fitas:

Adília Belotti

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, armazenada em computador ou transmitida de qualquer forma e por quaisquer meios, eletrônicos, mecânicos, por fotocópia, gravação ou outros, sem a permissão expressa e escrita do titular dos direitos autorais.

Editora Globo S.A.

Rua Domingos Sérgio dos Anjos, 277, 1º andar, CEP 05136-170, São Paulo, SP, Brasil.

Distribuidor exclusivo para todo o Brasil:

Fernando Chinaglia Distribuidora S.A.
Rua Teodoro da Silva, 907, CEP 20563-900, Rio de Janeiro, RJ

Impressão: Gráfica Editoriale Bologna, Milano, Italy.



CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

Roberto Irineu Marinho (presidente)
João Roberto Marinho (vice-presidente)
Roberto Irineu Marinho, José Roberto Marinho, Luiz Eduardo Velho da Silva Vasconcelos, Mauro Molchansky, Pedro Ramos de Carvalho (conselheiros)

DIRETORIA EXECUTIVA

Ricardo A. Fischer (diretor geral), Fernando A. Costa, Flávio Barros Pinto, Carlos Alberto R. Loureiro, José Francisco Queiroz (diretores)

DIVISÃO DE FASCÍCULOS E LIVROS

Diretor: Flávio Barros Pinto

Editorial: Sandra R. F. Espilote (editora executiva)

Vítorio Cestari Filho (editor de arte), Edénir da Silva (assistente de redação)

Colaboradores: Adília Belotti (editora), Juan Carlos Chacón (tradução e consultoria)

Marketing: Heitor de Souza Paixão (diretor), Aílio Roberto Bonon (gerente de produção), Elisabete García Blanco (supervisora de produto), Sérgio Ishikawa (supervisor de marketing), Eliane S. Damasceno (assistente de marketing), Marilda Faria de Oliveira, Zita S. R. Arias (coordenadoras de produção)

Circulação: Wanderlei Américo Medeiros (diretor)

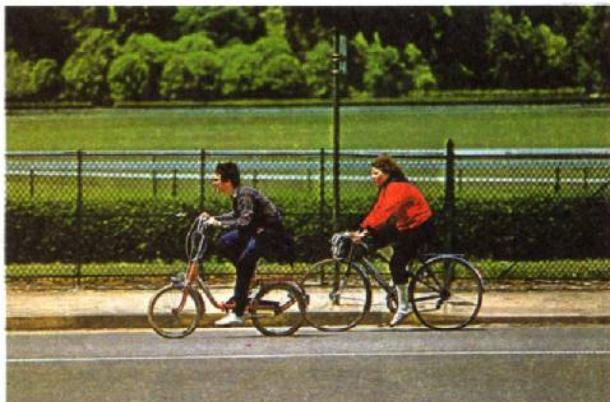
Marketing Direto e Serviços ao Cliente: Wilson Paschoal Jr. (diretor)

Comunicação: Mauro Costa Santos (diretor)

Serviço de Apoio Editorial: Antônio Carlos Marques (gerente)

A/CONVERSACION

UNIDAD 29



-  1) Hacía muchos años que queríamos recorrer el norte.

1978 / 1979 / 1980



- 3) Decidimos hacer un recorrido en bici con unos amigos.



- 5) Nos dijeron que lo habían pasado estupendamente.



- 2) Por fin, este verano tuvimos ocasión de hacerlo.

ESCUCHE
REPITA



- 4) Estos amigos ya habían hecho el recorrido el año anterior.



NOV 1980



segue →

6) Y realmente fue una idea excelente.



7) El primer día salimos de Santander y fuimos hasta Santillana del Mar.



8) Nos habían hablado mucho de los palacios medievales de este pueblo.



9) ¿Desde cuándo queríais recorrer el norte?

CONTESTE



10) Hacía muchos años que queríamos recorrer el norte.

REPITA

11) ¿Lo habéis hecho por fin?

CONTESTE



12) Por fin, este verano tuvimos ocasión de hacerlo.

REPITA

13) ¿Cómo lo hicisteis?

CONTESTE

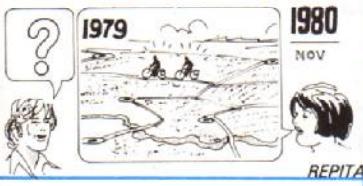


14) Decidimos hacer un recorrido en bici con unos amigos.

REPITA

15) ¿Esos amigos ya habían visitado la zona?

CONTESTE



16) Sí, estos amigos ya habían hecho el recorrido el año anterior.

REPITA

17) ¿Y lo habían pasado bien?

CONTESTE



18) Sí, nos dijeron que lo habían pasado estupendamente.

REPITA

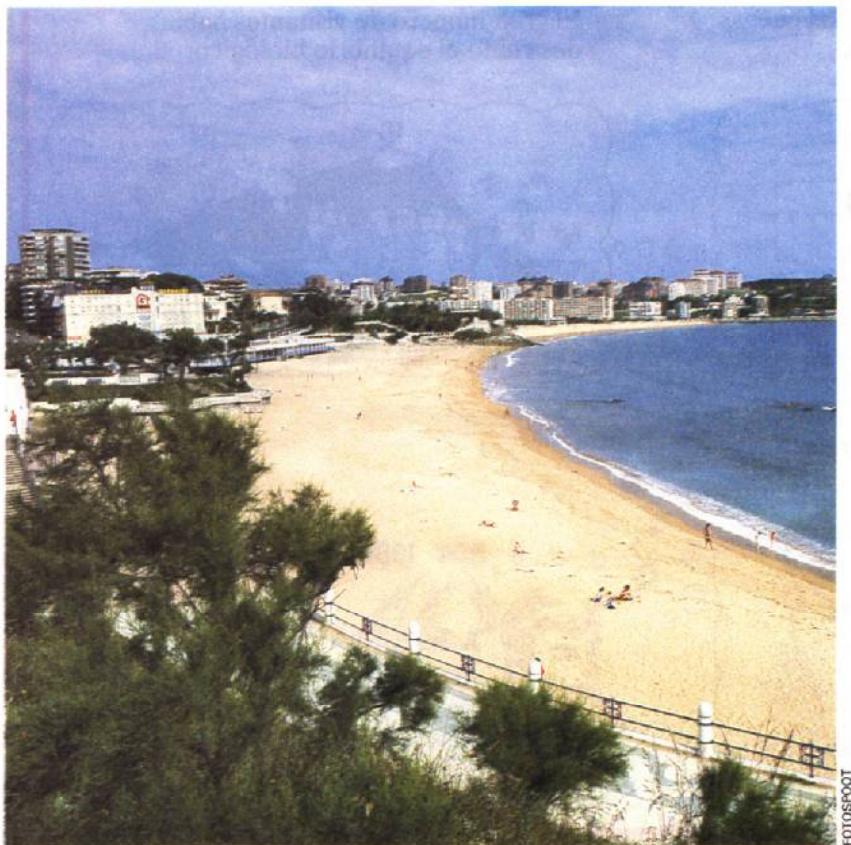
19) Entonces, ¿fue una buena idea lo de la bici, no?

CONTESTE



20) Sí, realmente fue una idea excelente.

REPITA

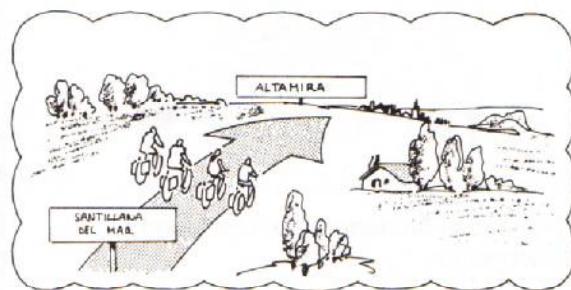


 25) Nunca habíamos visto nada tan interesante.



26) Luego, como nos apetecía visitar las cuevas, nos acercamos a Altamira.

ESCUCHE
REPITA

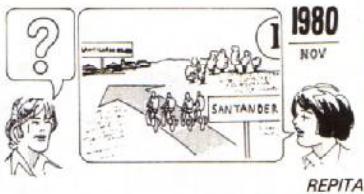


27) No sabía que esta zona había sido un centro importante en la prehistoria.



21) ¿A dónde fuisteis el primer día?

CONTESTE



22) El primer día salimos de Santander y fuimos hasta Santillana del Mar.

23) ¿Os habían CONTESTE
hablado de este pueblo?



24) Nos habían hablado mucho de los palacios medievales de este pueblo.

REPITA

segue →

28) Además, nos enteramos de que las cuevas habían sido cerradas al público.



29) El gran número de visitantes había destruido el equilibrio biológico.



30) Por eso no pudimos contemplar las famosas pinturas rupestres.



31) ¿Habíais visto antes algo tan interesante?

CONTESTE



REPITA

32) No, nunca habíamos visto nada tan interesante.

CONTESTE

33) ¿Fuisteis a Altamira?



REPITA

35) ¿Sabías que esta zona había sido un centro importante en la prehistoria?

CONTESTE

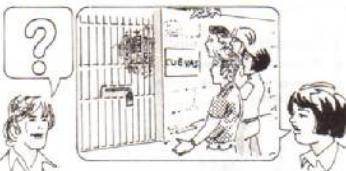


REPITA

36) No, yo no sabía que esta zona había sido un centro importante en la prehistoria.

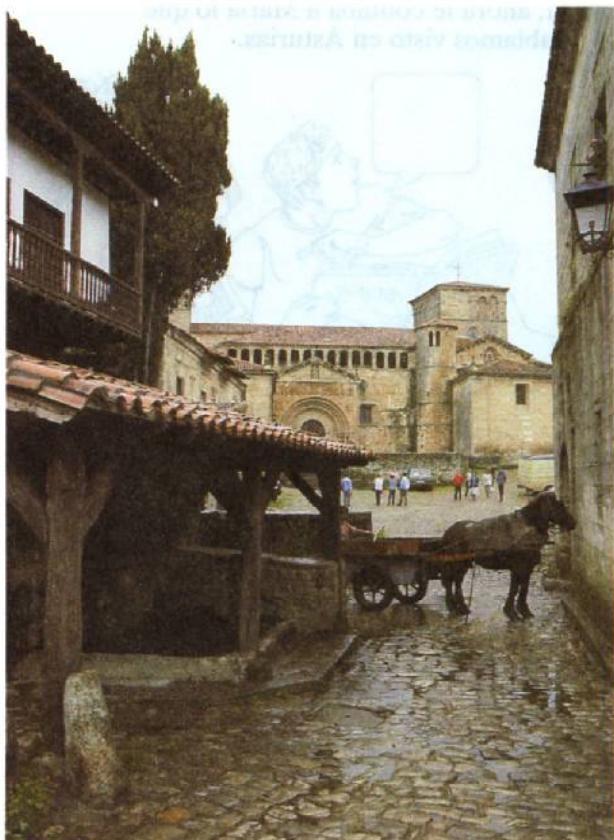
CONTESTE

37) ¿Pudisteis visitar las cuevas prehistóricas?



REPITA

38) No, nos enteramos de que las cuevas habían sido cerradas al público.



FOTOSPOOT

43) ¿Qué hacéis? ¿Se puede saber?



45) ¿Qué fotos son éas?



39) ¿Por qué habían sido cerradas al público las cuevas?

CONTESTE



REPITA

40) Porque el gran número de visitantes había destruido el equilibrio biológico.

CONTESTE

41) ¿Entonces no pudisteis ver las pinturas rupestres?



REPITA

42) No, no pudimos contemplar las famosas pinturas rupestres.



44) Estamos mirando las fotos de Manolo.

ESCUCHE



46) Son las fotos que hicimos cuando estuvimos por el norte.



segue ➔

47) ¡Ah! ¿Estuvisteis por Asturias?



49) ¿Fuisteis a Gijón?



51) ¿Y os acercasteis hasta Covadonga?



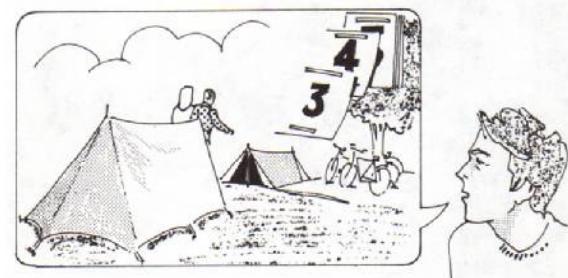
53) ¿Por qué? ¿Es un sitio importante?



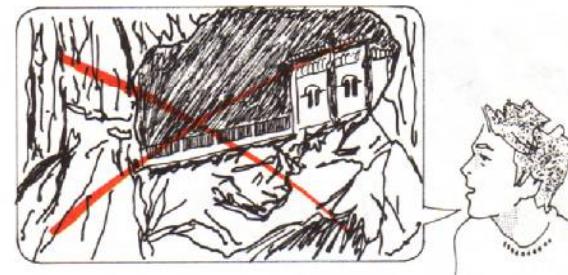
48) Sí, ahora le contaba a María lo que habíamos visto en Asturias.



50) Sí, paramos dos o tres días allí.



52) No, no lo habíamos planeado.



54) Sí, si pasabais cerca, valía la pena ir hasta allí.



55) ¿Qué hacéis?
¿Se puede saber?



CONTESTE

57) ¿Qué fotos son
esas?



CONTESTE

59) ¡Ah! ¿Estuvisteis
por Asturias?



CONTESTE

56) Estamos mirando las
fotos de Manolo.

REPITA

58) Son las fotos que hicimos
cuando estuvimos por el
norte.

REPITA

60) Sí, ahora le contaba a
María lo que habíamos
visto en Asturias.

REPITA

61) ¿Fuisteis a
Gijón?

CONTESTE



REPITA

63) ¿Y os acercasteis
a Covadonga?

CONTESTE



REPITA

65) ¿Por qué? ¿Es
un sitio importante?

CONTESTE



REPITA

62) Sí, paramos dos o tres
días allí.

64) No, no lo habíamos
planeado.

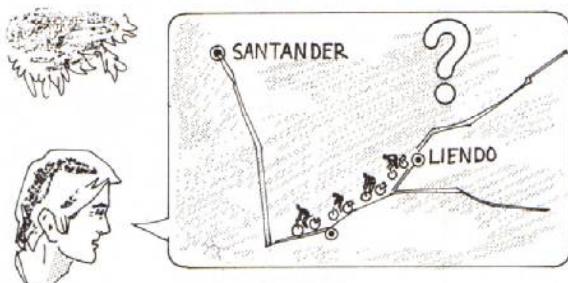
66) Sí, si pasabais cerca,
valía la pena ir hasta
allí.



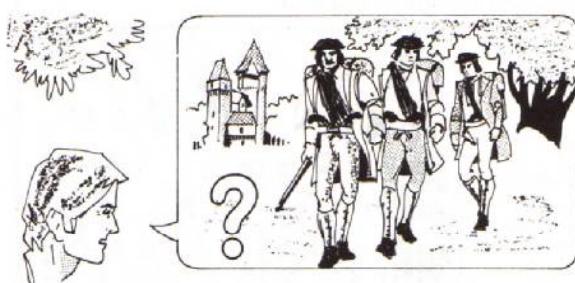
67) Cuando fuisteis a Santander,
¿pasasteis por Liendo?

68) Sí, me acuerdo de que comimos
en los alrededores.

ESCUCHE
REPITA



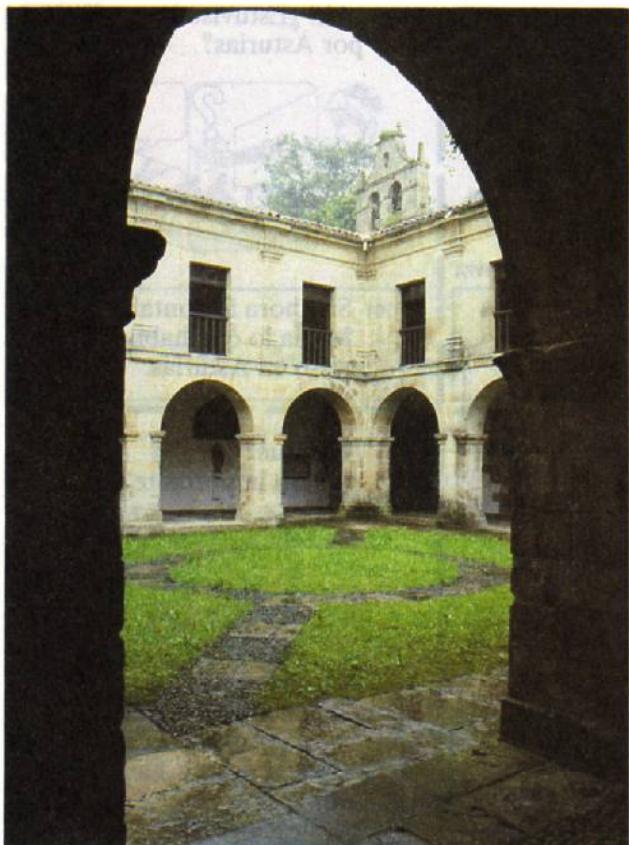
69) ¿Sabíais que hubo guerrilleros
por allí?



70) No, no lo sabíamos. Nuestra guía no
decía nada.



segue ➔



FOTOSPORT

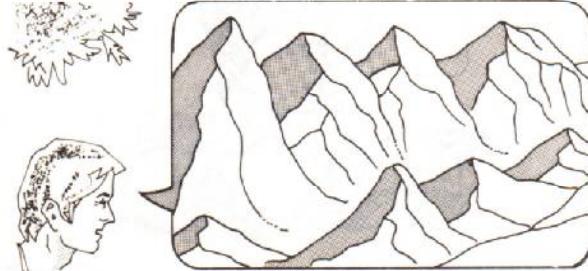
73) Cuando fuisteis CONTESTE a Santander, ¿pasasteis por Liendo?



REPITA

74) Sí, me acuerdo de que comimos en los alrededores.

79) En las montañas de Cantabria hubo guerrilleros durante la Guerra de la Independencia.



75) ¿Sabíais que CONTESTE hubo guerrilleros por allí?



REPITA

76) No, no lo sabíamos. Nuestra guía no decía nada.

80) Los guerrilleros luchaban en el monte contra los franceses que habían invadido España.



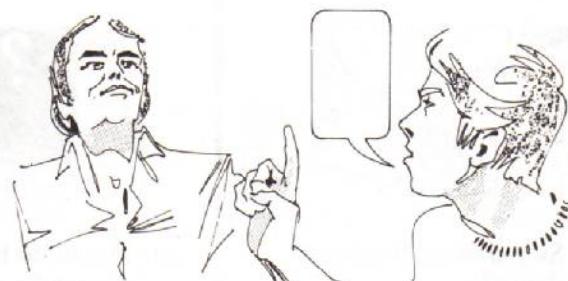
ESCUCHE

segue →

71) ¿No habéis leído "Historias de Cantabria"?



72) No, pero puedes contarnos una.



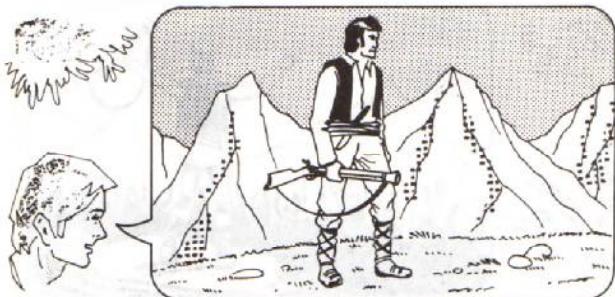
77) ¿No habéis CONTESTE leído "Historias de Cantabria"?



REPITA

78) No, pero puedes contarnos una.

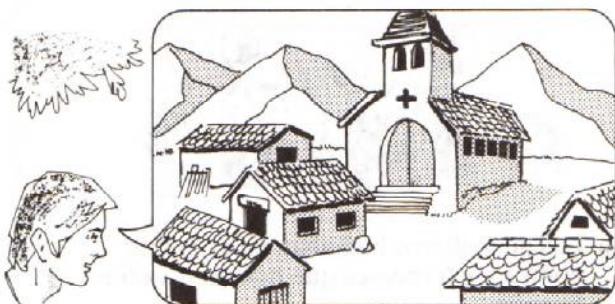
81) Juan López Campillo fue uno de los guerrilleros más conocidos.



82) López Campillo se hizo guerrillero para luchar contra los franceses.



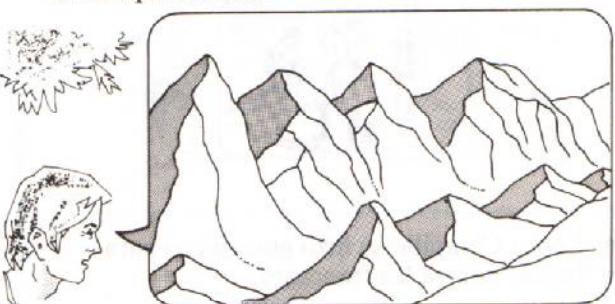
83) La iglesia del pueblo de Liendo era su depósito de armas.



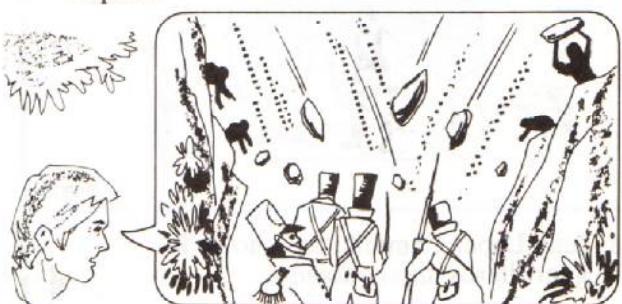
84) El pueblo apoyaba incondicionalmente a López Campillo.



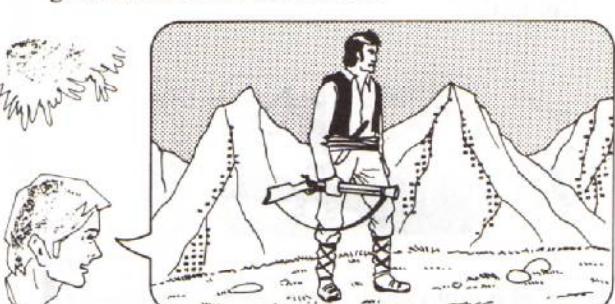
85) En las montañas de Cantabria hubo guerrilleros durante la Guerra de la Independencia.



86) Los guerrilleros luchaban en el monte REPITA contra los franceses que habían invadido España.



87) Juan López Campillo fue uno de los guerrilleros más conocidos.



88) López Campillo se hizo guerrillero para luchar contra los franceses.



segue ➔

89) La iglesia del pueblo de Liendo era su depósito de armas.

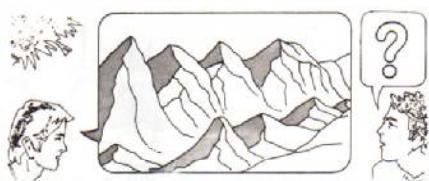


90) El pueblo apoyaba incondicionalmente a López Campillo.



91) ¿En las montañas de Cantabria hubo guerrilleros?

CONTESTE



REPITA

92) Sí, en las montañas de Cantabria hubo guerrilleros durante la Guerra de la Independencia.

CONTESTE

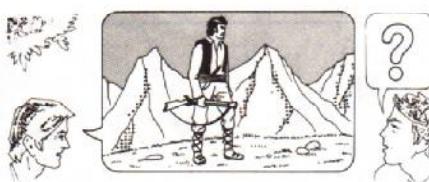
93) ¿Contra quién luchaban los guerrilleros?



REPITA

95) ¿Quién fue Juan López Campillo?

CONTESTE



REPITA

96) Juan López Campillo fue uno de los guerrilleros más conocidos.

97) ¿Para qué se hizo guerrillero López Campillo?

CONTESTE

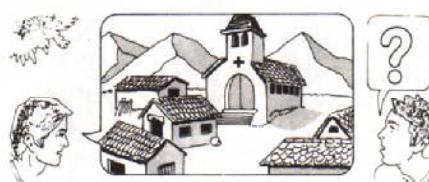


REPITA

98) López Campillo se hizo guerrillero para luchar contra los franceses.

99) ¿Cuál era su depósito de armas?

CONTESTE



REPITA

100) La iglesia del pueblo de Liendo era su depósito de armas.

101) ¿El pueblo apoyaba a López Campillo?

CONTESTE



REPITA

102) Sí, el pueblo apoyaba incondicionalmente a López Campillo.

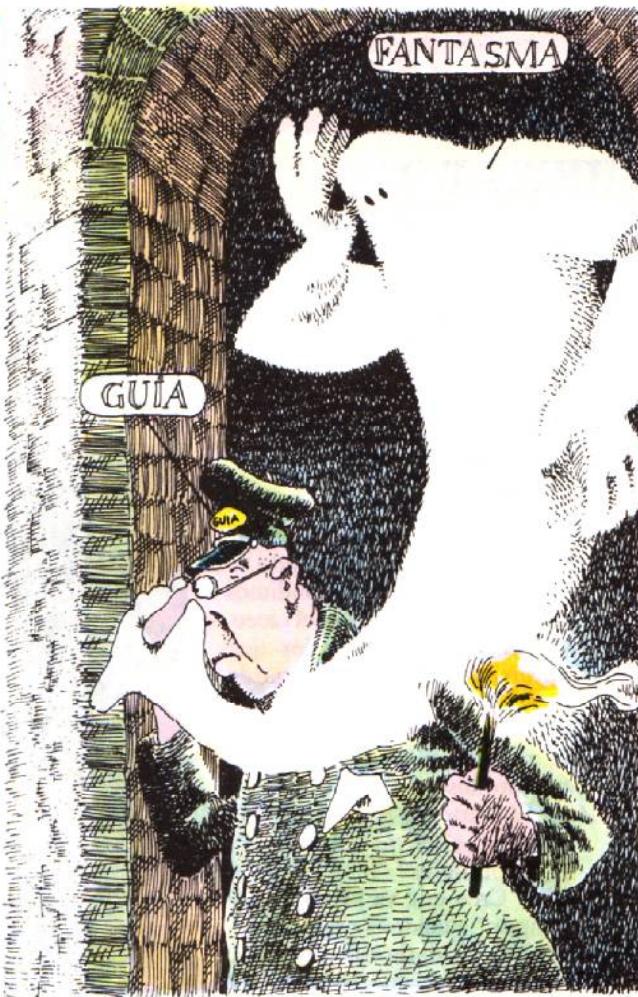


B/VOCABULARIO

UNIDAD 29

VOCABULÁRIO

adrede	de propósito, por querer
alrededores	redondezas, imediações, arredores, cercanias
armas	armas
bici	bicicleta (<i>ling. col.</i>)
compromiso	compromisso, encontro
conocido	conhecido
cuevas	covas, cavernas
culpa	culpa
depósito	depósito, armazém
enseguida	logo, sem demora
entrada	ingresso (de espetáculos)
estupendamente	maravilhosamente, muitíssimo bem
faltaría más	mas claro, com certeza, sem dúvida
fontanero	encanador, bombeiro
gripe	gripe
guerra de la independencia	guerra da independência
guerrillero	guerrilheiro, combatente
incondicionalmente	irrestritamente, incondicionalmente
llamada	ligação, chamada (telefônica)
medieval	medieval
montón	montão, muitos/as
ocasión	ocasião
palacio	palácio
piso	andar (de um edifício)
prehistoria	pré-história
programa	programa
recorrido	passeio, excursão, percurso (no sentido de viagem)
refugio	refúgio
sitio	lugar, local
visitante	visitante
Verbos	
acercaise	chegar (até um lugar), ir (até um lugar)



apetecer	ter vontade, querer, desejar
apoyar	apoiar
coger	pegar
destruir	destruir
disculpar	desculpar
empujar	empurrar
enfadarse	aborrecer(-se), chatear(-se)
invadir	invadir
jurar	jurar
luchar	lutar
olvidar	esquecer
parar	parar, ficar algum tempo em algum lugar
pedir disculpas	pedir desculpas
perdonar	perdoar
planear	planejar
presentarse	aparecer, apresentar(-se)
recorrer	percorrer
representar	representar
sacar (entradas)	retirar (ingressos)
sentir (lo siento mucho)	sentir (sinto muito)
tomar	pegar, anotar (endereço)
valer la pena	valer a pena

C/DIALOGO

UNIDAD 29

EN EL GRAN TEATRO
DEL LICEO

Carlos: Hace dos años, cuando vivimos a Barcelona, no pudimos encontrar entradas para el Liceo.
Ana: Entonces, será mejor que vayamos enseguida. Más tarde nos será imposible.

Carlos: El martes y el jueves por la noche no tenemos ningún compromiso.

Ana: El martes se representa "Lohengrin", el jueves "La traviata". ¿Qué prefieres?

Carlos: Creo que ya he visto "Lohengrin" cuando era estudiante. Pero me gustaría volverla a ver.

Ana: ¡De acuerdo! Si logramos conseguir entradas...

Carlos: Señora, ¿no será muy tarde para sacar dos entradas para el martes por la noche?

La empleada: Lo siento, sólo me quedan entradas del tercer piso.

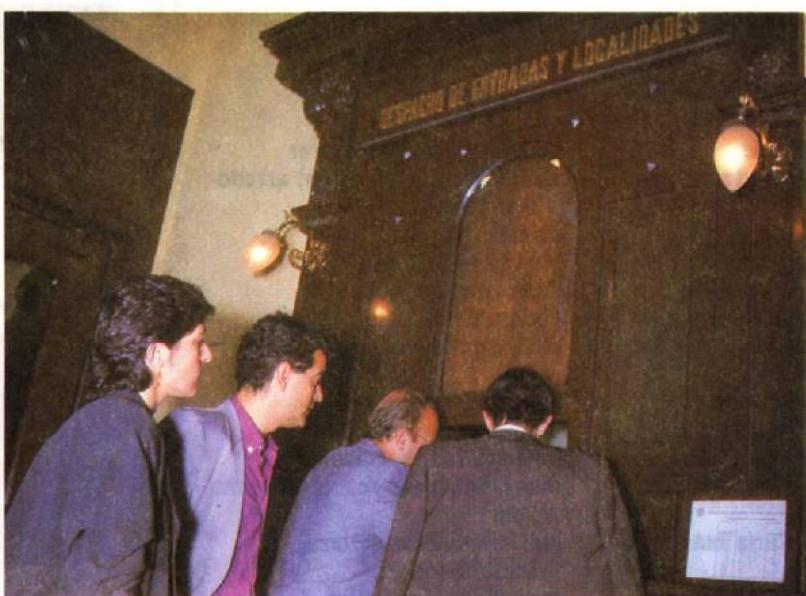
Carlos: Perfecto. ¿Qué valen?

La empleada: 3200 pesetas.

Carlos: ¿Podría darnos un programa? ¿Cojo uno de éstos?

La empleada: Faltaría más, cójalo, por favor.

FOTOSPORT



FOTOSPORT



EN VIVO

D

PEDIDOS DE DESCULPAS

Uma cliente e um empregado, no telefone:

Sra. Martínez: Perdón, había telefoneado para pedir un fontanero. Ya hace tres días y no se ha presentado nadie por casa. ¡Ya está bien! ¿No le parece?

El empleado: Señora, le ruego que me disculpe, pero se me olvidó tomar su dirección. Esperaba otra llamada suya.



A mãe ao filho:

La madre: Pero, bueno, qué haces. Acabas de empujar a esa señora. Pídele disculpas ahora mismo. ¿Cómo se dice?

El niño: ¡No lo he hecho adrede!

La madre: ¡Faltaría más! Ahora mismo vas y le dices "Perdone, señora".

El niño: Perdone, señora.

Entre amigos.

Luisa: Yo que estaba tan contenta de salir este fin de semana... Ya me había comprado un montón de cosas.

Carlos: Te lo juro, yo también lo siento muchísimo, pero no te enfades conmigo. No es culpa mía, tengo una gripe como una casa.



E/EJERCICIOS

UNIDAD 29

Exercício 1

Responda com as palavras propostas, segundo os exemplos abaixo:

- ¿Qué ha dicho Carlos?
Ha dicho que había llegado tarde y que no había podido coger el tren de las 8.
- 1 - ¿Qué ha dicho Carlos?
- 2 - ¿Qué has dicho, Luisa?
- 3 - ¿Qué habéis dicho?
- 4 - ¿Qué han dicho los vecinos?

- ¿Qué decía Pedro en su carta? (*vosotros*)
Decía que habíais sido muy amables con él cuando estuvo en vuestra casa el verano pasado, y que le había gustado mucho Madrid.

- 5 - ¿Qué decía Pedro en su carta? (*vosotros*)
- 6 - ¿Qué decían los Martínez en su carta? (*tú*)
- 7 - ¿Qué decíais en vuestra carta? (*Ana y María*)
- 8 - ¿Qué decías, María, en tu carta? (*tu mujer y tú, vosotros*)

Exercício 2

Responda às perguntas conforme o exemplo:

- ¿Ya te habías levantado cuando he telefoneado?
Sí, ya me había levantado cuando has telefoneado.
- 1 - ¿Ya te habías levantado cuando he telefoneado?
- 2 - ¿Ya os habíais levantado cuando ha telefoneado?
- 3 - ¿Ya se habían levantado cuando has telefoneado?
- 4 - María, ¿ya habías salido cuando he telefoneado?
- 5 - ¿Ya habían salido Antonio y Juan cuando has telefoneado?
- 6 - ¿Ya habíais salido Luis y tú cuando mi secretaria os ha telefoneado?

Exercício 3

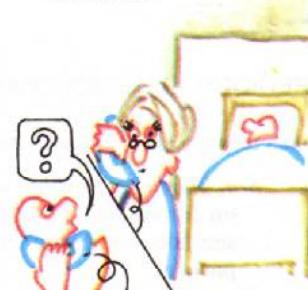
Complete os espaços pontilhados dos diálogos com as formas corretas dos verbos *ir, estar, tener, recibir, olvidarse, ver*:

- ¿No podías venir con nosotros?



No, ya ... con María para salir con ella.
No, ya me había comprometido con María para salir con ella.

1 - ¿Pedro no se encontraba bien aún?



No, la semana pasada aún no se encontraba bien, ... bastante fiebre durante varios días.

2 - ¿Ya habían visitado Madrid?



Sí, es la segunda vez que venimos a Madrid. Ya ... otra vez en 1968.

3 - ¿No habías ido al teatro con tus amigas?



No, ... de comprar la entrada y cuando ... no quedaban entradas.

4 - ¿Habéis visto las cuevas de Altamira?

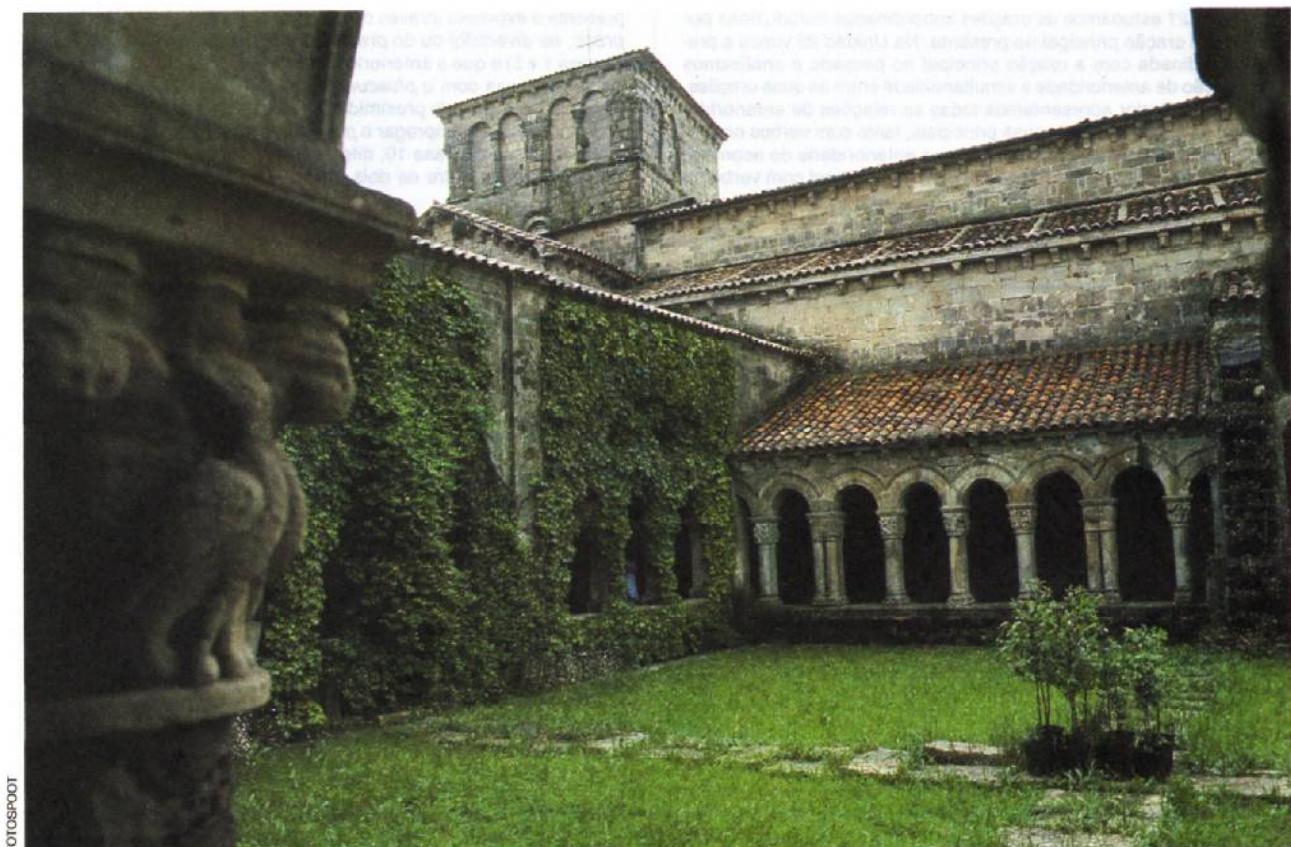


5 - ¿Han llegado las revisas?



No, las ... el mes pasado, pero este mes aún no han llegado.

No, aún no las ...

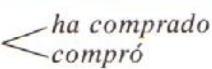


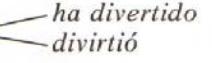
FOTOSPORT

F/GRAMATICA

UNIDAD 29

LAS PROPOSICIONES INTRODUCIDAS POR "QUE" CONJUNCIÓN: ANTERIORIDAD EN EL PASADO

1. *Creo que Juan*  *ha comprado* el libro para ti.
compró
2. *Creía*
3. *Creí*  *que Juan había comprado* el libro para ti.
4. *He creído*

5. *Dice que se*  *ha divertido* mucho en la fiesta.
divirtió
6. *Decía*
7. *Dijo*  *que se había divertido* mucho en la fiesta.
8. *Ha dicho*
9. *Había dicho*

10. *Me ha dicho que ha llovido* toda la semana pasada.
11. *Me ha dicho que había llovido* toda la semana pasada.

Na *Unidad 21* estudamos as orações subordinadas introduzidas por *que*, com a oração principal no presente. Na *Unidad 25* vimos a oração subordinada com a oração principal no passado e analisamos a correlação de anterioridade e simultaneidade entre as duas orações. No quadro anterior apresentamos todas as relações de anterioridade entre as subordinadas e suas principais, tanto com verbos no presente quanto no passado. Observe que a anterioridade do acontecimento da subordinada em relação ao fato da principal com verbo no

presente é expressa através do *pretérito perfecto compuesto* (*ha comprado*, *ha divertido*) ou do *pretérito perfecto simple* (*compró*, *divirtió*) - frases 1 e 5) e que a anterioridade com a oração principal no passado se expressa com o *pluscuamperfecto* (frases 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9). Para dar uma idéia de proximidade entre os dois acontecimentos, no passado, pode-se empregar o *pretérito perfecto compuesto* nas duas orações, como na frase 10, diferente da 11, que expressa um lapso de tempo maior entre os dois fatos.

A seguir, um esquema das relações de anterioridade e simultaneidade entre a oração subordinada e a principal, ambas no passado.

PROPOSICIÓN PRINCIPAL com o verbo no indicativo <i>pret. perf. simple, compuesto, imperfecto e pluscuamperfecto</i>	PROPOSICIÓN SUBORDINADA com o verbo no indicativo
<i>Yo decía</i> <i>Yo creía</i> <i>Parecía</i> <i>Yo estaba seguro de</i> <i>Yo he dicho</i> <i>Yo he creído</i> <i>Yo dije / creí</i> <i>Yo había dicho / creído</i>	<i>que</i> <ul style="list-style-type: none"> 1. Ação simultânea à da principal: imperfecto de indicativo (pretérito imperfeito do indicativo) <i>Juan estudiaba mucho.</i> 2. Ação anterior à da principal: pluscuamperfecto de indicativo (pretérito mais-que-perfeito composto do indicativo) <i>Juan había vivido en Madrid.</i>
"CUANDO" CONJUNCIÓN: CONTEMPORANEIDAD EN EL PASADO	
<p>Yo iba a casa de Juan, cuando iba a León. ¿Visitasteis Altamira, cuando pasasteis por Santillana? Juan ha comprado el coche, cuando ha tenido dinero.</p>	

Para expressar simultaneidade, na oração subordinada introduzida por *cuando* e que tem uma principal no passado, emprega-se o verbo no mesmo tempo que o da principal. Mas, como vimos na *Unidad 25*, se a oração principal estiver no *imperfecto*, pode-se usar também o *pretérito perfecto simple* ou o *pretérito imperfecto*.

RESPOSTAS DOS EXERCÍCIOS	Exercício 1	Exercício 2	Exercício 3
	2 - He dicho que había llegado tarde y que no había podido coger el tren de las 8. 3 - Hemos dicho que habíamos llegado tarde y que no habíamos podido coger el tren de las 8. 4 - Han dicho que habían llegado tarde y que no habían podido coger el tren de las 8. 6 - Decían que habías sido muy amable con ellos cuando estuvieron en tu casa el verano pasado y que les había gustado mucho Madrid. 7 - Decíamos que Ana y María habían sido muy amables con nosotros cuando estuvimos en su casa el verano pasado y que nos había gustado mucho Madrid. 8 - Decía que tu mujer y tú habíais sido muy amables conmigo cuando estuve en vuestra casa el verano pasado y que me había gustado mucho Madrid.	2 - Sí, ya nos habíamos levantado cuando ha telefoneado. 3 - Sí, ya se habían levantado cuando he telefoneado. 4 - Sí, ya había salido cuando has telefoneado. 5 - Sí, Antonio y Juan ya habían salido cuando he telefoneado. 6 - Sí, Luis y yo ya habíamos salido cuando tu secretaria nos ha telefoneado.	1 - tuvo 2 - habíamos estado 3 - me olvidé / fui 4 - hemos visto 5 - recibí

A/CONVERSACION

UNIDAD 30



- 1) ¿No tenías que ir al Ayuntamiento?

ESCUCHE
REPITA



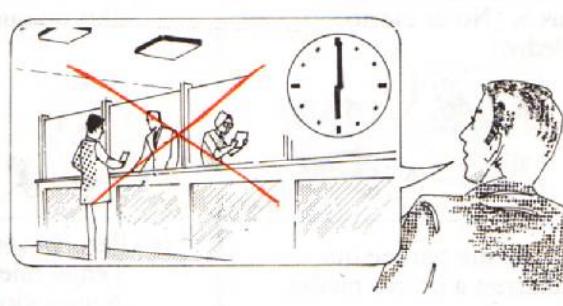
- 2) Sí. Tenía que pedir un certificado de empadronamiento.



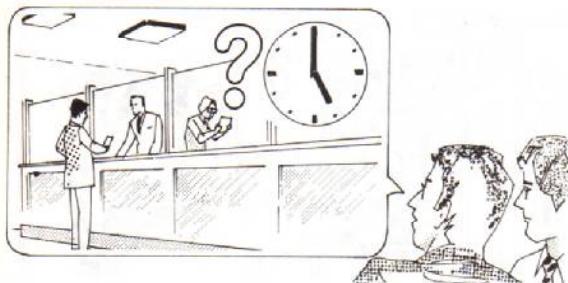
- 3) ¿Crees que las oficinas estarán abiertas hasta las 6?



- 4) No, no creo que estén abiertas hasta las 6.



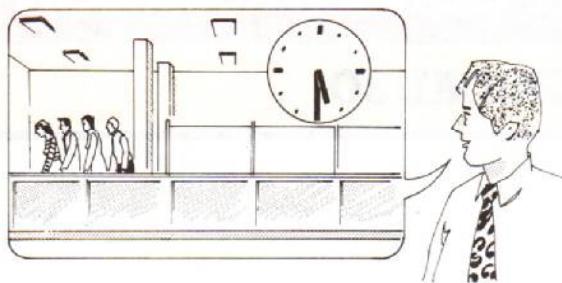
- 5) Creo que sólo están abiertas hasta las 5.
¿No es cierto, Pedro?



- 7) Entonces, date prisa si quieras llegar antes de que cierren.



- 6) A mí me parece que cierran a las 5 y media.



- 8) Pero ya son más de las 5. Tengo miedo de que sea demasiado tarde.



- 9) ¿No tenías que ir al Ayuntamiento?

CONTESTE



- 10) Sí. Tenía que pedir un certificado de empadronamiento.

REPITA

- 11) ¿Crees que las oficinas estarán abiertas hasta las 6?

CONTESTE



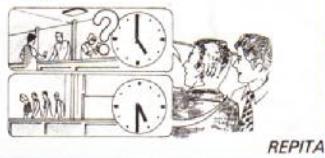
REPITA

- 12) No, no creo que estén abiertas hasta las 6.



- 13) Creo que sólo están abiertas hasta las 5. ¿No es cierto, Pedro?

CONTESTE



REPITA

- 14) A mí me parece que cierran a las 5 y media.

- 15) Entonces, date prisa si quieras llegar antes de que cierren.

CONTESTE



REPITA

- 16) Pero ya son más de las 5. Tengo miedo de que sea demasiado tarde.

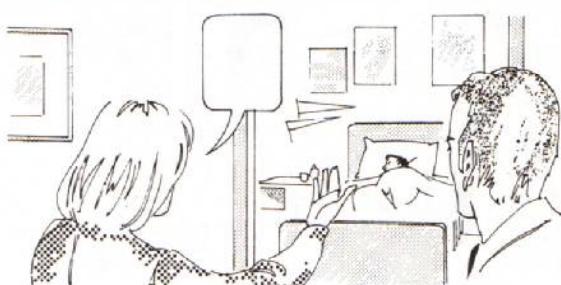
FOTOSPORT

17) ¿Qué ocurre? ¿Algo va mal?



18) No, estoy preocupada. Carlos no se encuentra bien.

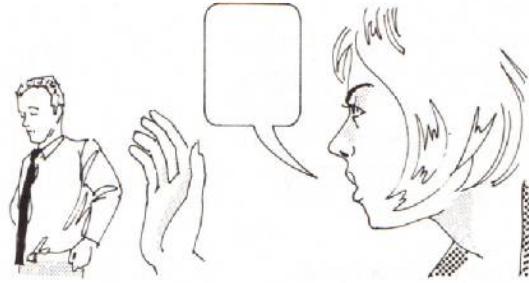
ESCUCHE
REPITA



19) ¿Crees que tiene fiebre?



20) No, no creo que tenga fiebre.



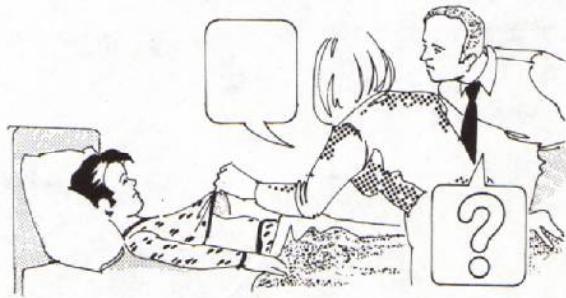
21) ¿Qué crees que tiene, entonces?



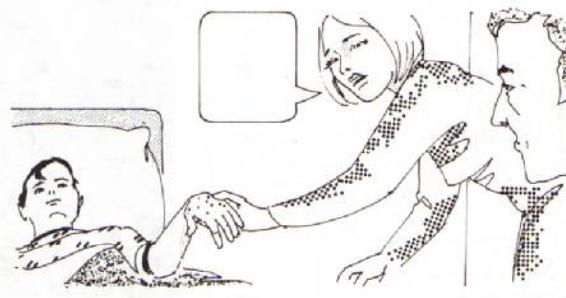
22) Me temo que sea una alergia.



23) ¿Por qué te parece que es una alergia?



24) Le han salido unos granos en las manos.



segue →

25) ¿Hay que llamar al médico?

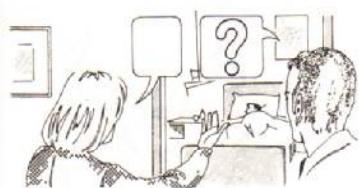


26) Sí, creo que sería lo más prudente.



27) ¿Qué ocurre?
¿Algo va mal?

CONTESTE



REPITA

28) No, estoy preocupada.
Carlos no se encuentra bien.

29) ¿Crees que
tiene fiebre?

CONTESTE



REPITA

31) ¿Qué crees que
tiene, entonces?

CONTESTE



REPITA

30) No, no creo que tenga
fiebre.

33) ¿Por qué te
parece que es una
alergia?

CONTESTE



REPITA

34) Le han salido unos
granos en las manos.



35) ¿Hay que llamar
al médico?

CONTESTE



REPITA

36) Sí, creo que sería lo
más prudente.

I.G.D.A. - SAPPA



37) ¿Quieres que pase a recogerte?



38) No, no es necesario que te moleste.

ESCUCHE
REPITA



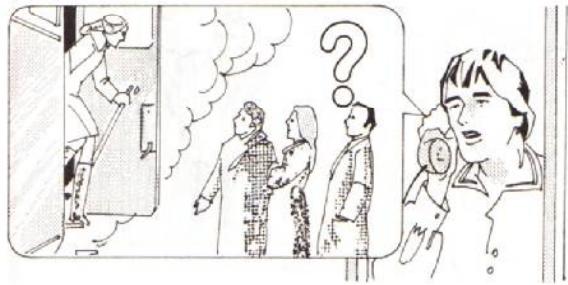
39) ¿A qué hora tienes que estar en la estación?



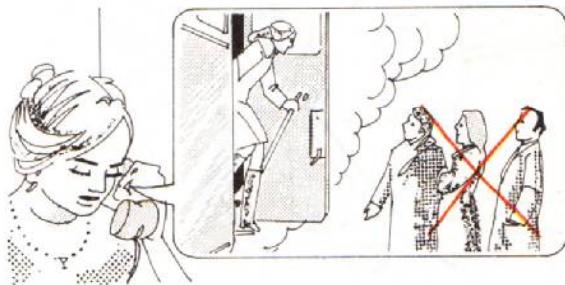
40) Tengo que estar en la estación dentro de una hora.



41) ¿Te esperarán tus amigos en la estación de Salamanca?



42) No, no creo que tengan tiempo de venir a buscarme.



43) ¿Quieres que pase a recogerte?

CONTESTE

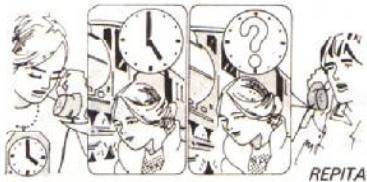


44) No, no es necesario que te moleste.

REPITA

45) ¿A qué hora tienes que estar en la estación?

CONTESTE



46) Tengo que estar en la estación dentro de una hora.

47) ¿Te esperarán tus amigos en la estación de Salamanca?

CONTESTE



48) No, no creo que tengan tiempo de venir a buscarme.

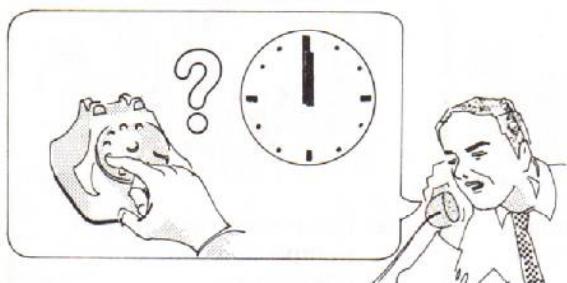
REPITA



51) ¿Puede comprobarlo, por favor?



53) ¿Podría volver a llamar a las 12?



49) Oiga. ¿Es la oficina de empleo? **ESCUCHE**
Yo soy Andrés González. ¿Tienen algo para mí?



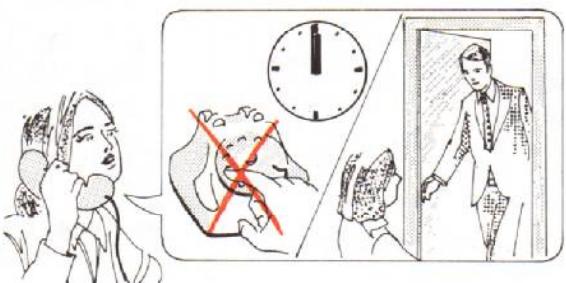
50) No, no creo que haya nada para usted.

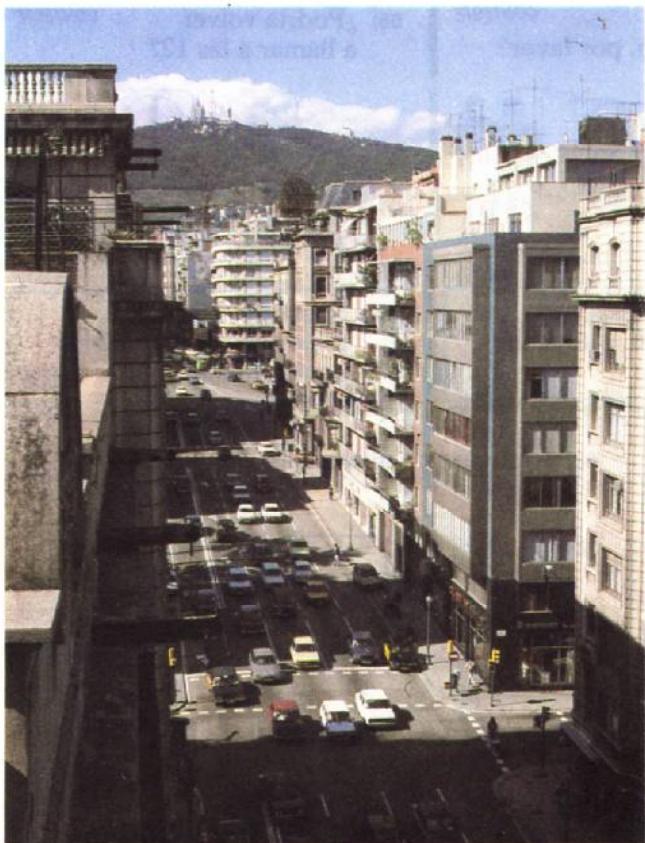


52) Tendrá que esperarse un momento,
estoy muy ocupada.



54) Si quiere..., pero es mejor que se pase por aquí usted mismo.





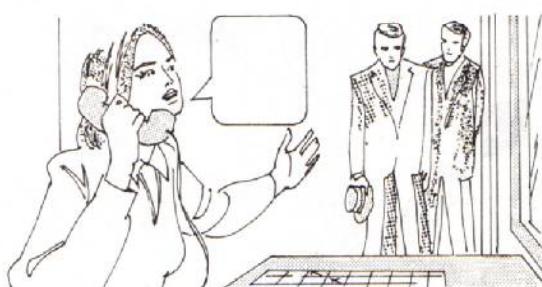
- 55) Oiga. ¿Es la oficina de empleo?
Yo soy Andrés González. ¿Tienen algo para mí?



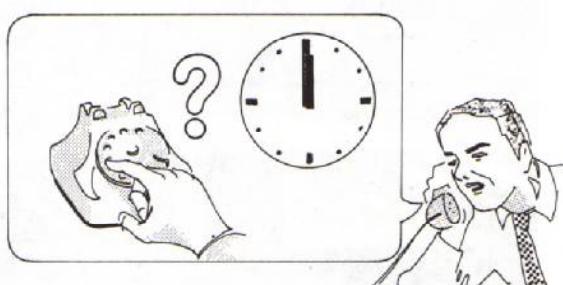
- 57) ¿Puede comprobarlo, por favor?



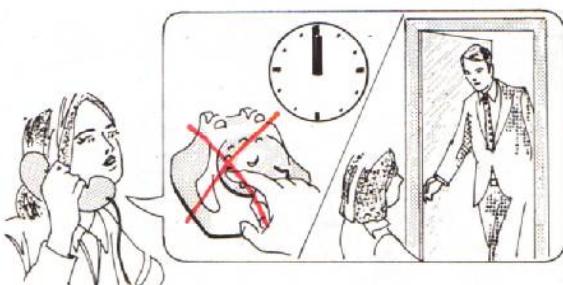
- 58) Tendrá que esperarse un momento,
estoy muy ocupada.



- 59) ¿Podría volver a llamar a las 12?



- 60) Si quiere..., pero es mejor que se pase
por aquí usted mismo.



61) Oiga. ¿Es la oficina de empleo? Yo soy Andrés González. ¿Tienen algo para mí?



REPITA

62) No, no creo que haya nada para usted.

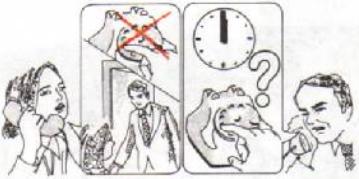
CONTESTE
63) ¿Puede comprobarlo, por favor?



REPITA

64) Tendrá que esperarse un momento, estoy muy ocupada.

CONTESTE
65) ¿Podría volver a llamar a las 12?



REPITA

66) Si quiere..., pero es mejor que se pase por aquí usted mismo.



67) ¿Cómo ve usted las medidas para el ahorro de energía?



68) Creo que no queda otro remedio. ESCUQUE
REPITA



69) ¿No cree que esas medidas sean necesarias?



70) Sí, pero no creo que sean las más adecuadas.



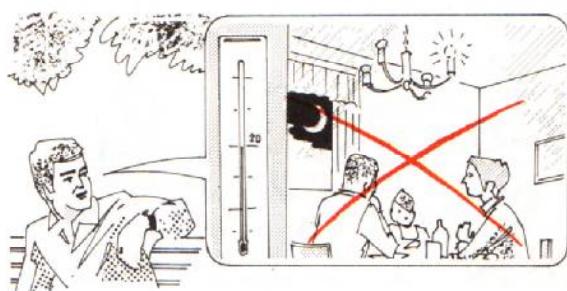
segue ➔



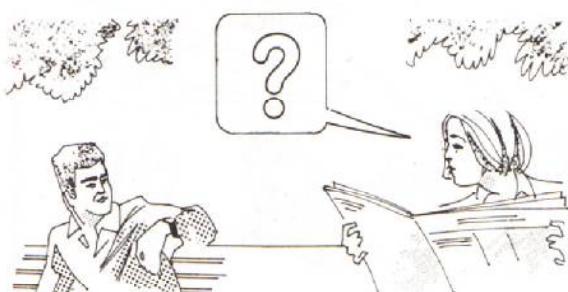
71) ¿Por qué?



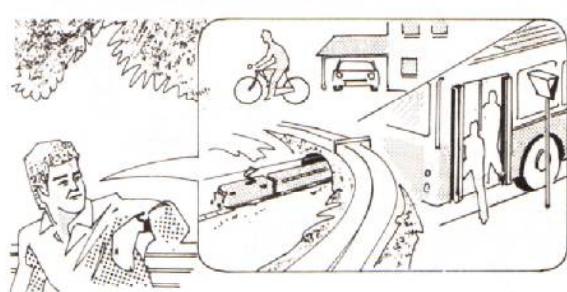
72) No basta con ahorrar energía.



73) ¿Qué hay que hacer?, según usted.



74) A mi modo de ver, es necesario que cambien las costumbres.



75) ¿Cómo ve usted CONTESTE las medidas para el ahorro de energía?



76) Creo que no queda otro remedio.

79) ¿Por qué? CONTESTE



80) No basta con ahorrar energía.

77) ¿No cree que CONTESTE esas medidas sean necesarias?



78) Sí, pero no creo que sean las más adecuadas.

81) ¿Qué hay que CONTESTE hacer?, según usted.



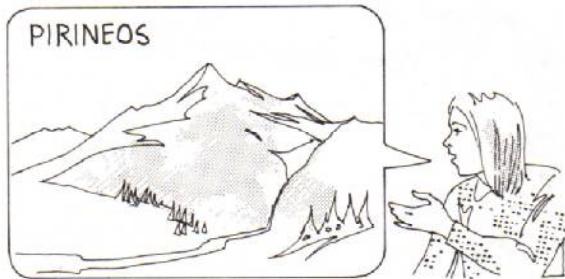
82) A mi modo de ver, es necesario que cambien las costumbres.

83) ¿Dónde nace el Ebro?



84) El Ebro nace en los Pirineos.

ESCUCHE
REPITA



85) ¿Estás segura?



86) No creo que tengas razón.



87) ¿Dónde nace?, según tú.



88) Nace en la cordillera Cantábrica, en Cantabria, tonta.



89) No creo que la Geografía sea lo vuestro.



90) Nuestro profesor coincide contigo. También quiere que estudiemos más Geografía.





91) ¿Dónde nace el Ebro?

CONTESTE



REPITA

92) El Ebro nace en los Pirineos.

CONTESTE

93) ¿Estás segura?



REPITA

95) ¿Dónde nace?, según tú.

CONTESTE



REPITA

96) Nace en la cordillera Cantábrica, en Cantabria, tonta.

97) No creo que la Geografía sea lo vuestro.

CONTESTE



REPITA

98) Nuestro profesor coincide contigo. También quiere que estudiemos más Geografía.



B/VOCABULARIO

UNIDAD 30

VOCABULÁRIO

a fuego lento	em fogo lento, em fogo brando
a gusto	a gosto (da pessoa)
aceite	azeite, óleo
ahorro	economia
ajo	alho
alergia	alergia
aparte	à parte, em separado
ayuntamiento	prefeitura
bacalao	bacalhau
bacalao al ajo arriero	bacalhau rústico ao alho

barro
batido
batidora
caliente
cazuela
cebolla
certificado de
empadronamiento
clarito
contable
cordillera
costumbres
cuadradito
cubito de hielo
cucharada
cucharadita
diente de ajo
espeso
fiebre
fino
fuego
fuente

gazpacho
gotas
granos
hortaliza
maduro
mediano

barro
batido
liquidificador
quente
panela
cebola
atestado de residência

ralo, pouco espesso
contador
cordilheira, cadeia de montanhas
costumes, hábitos
quadrado
cubos de gelo
colherada
colherzinha
dente de alho
espesso, denso, grosso
febre
fino
fogo
travessa, vasilha para servir
comida
prato típico espanhol
gotas
“bolinhas” (no sentido de erupção epidémica)
verdura, hortaliça
maduro
médio

medidas
miga
montón
nevera
no importa
obras públicas
ocupado
oficina de empleo
pepino
perejil
picado
piel
pimentón
pimiento
platito
sartén
sea como sea
separado
servicio militar
sopera
taza
tirita
tono
vaso
vinagre

medidas
miolo de pão
montão, muito
geladeira
não faz mal, não importa
obras públicas
ocupado
agência de empregos
pepino
salsinha
picado
pele
colorau
pimentão
pratinho
frigideira
de qualquer modo, seja como for
separado
serviço militar
sopeira
xícara
tirinha, fatia fina
bobo, tolo
copo
vinagre

Verbos

añadir
arrepentirse
arrojar
avisar
batir
calentar
comprobar
confiar
cortar
darse prisa
dorar
echar
enfriar
esperarse
freír
meter
molestar
nacer
preferir
presentarse
sacudir
servir
verter

acrescentar
arrepender(-se)
jogar (no sentido de pôr, colocar)
avisar
bater
esquentar
verificar, comprovar
confiar
cortar
apressar(-se)
dourar
colocar, pôr
esfriar
esperar
fritar
enfiar, colocar
incomodar(-se)
nascer
preferir
apresentar(-se)
mexer, sacudir
servir
despejar, derramar



según yo/tú/Ud./él... en mi /tu/su/... opinión a mi/tu/su... juicio

As expressões **según yo/tú/Ud./él... en mi /tu/su/... opinión a mi/tu/su... juicio** (= do meu/teu/seu... ponto de vista; em minha/tua/... opinião) podem vir no início, no meio ou no final da frase, separadas graficamente por uma vírgula ou por meio de uma pausa, na expressão oral: **Según yo, Luisa es muy simpática; Luisa, según Ud., es muy simpática; Luisa es muy simpática, según vosotros. En mi opinión, Juan dice la verdad; Juan, a vuestro juicio, dice la verdad; Juan dice la verdad, en tu opinión.**

C/LECTURA

UNIDAD 30

Gazpacho

Para 6 u 8 personas

1 1/4 kg de tomates maduros, media cebolla mediana, un pepino, un pimiento verde, 1/4 kg de migas de pan, una taza de aceite, dos cucharadas de vinagre, sal, agua fría y unos cubitos de hielo.

En la batidora se pone parte de las hortalizas, un poco de vinagre, un poco de aceite y parte del pan. Se bate bien para que quede muy fino. Una vez batido todo se pone en la sopera donde se vaya a servir y se mete en la nevera. Al ir a servir el gazpacho se ponen unos cubitos de hielo y se mueve para que se enfrie bien, y se añade el agua fría. Ésta se pondrá a gusto, pues hay quien prefiere el gazpacho espeso y hay quien lo prefiere clarito. Aparte se sirven las verduras picadas, cada una en un platito, y el pan en cuadraditos también por separado.



Bacalao al ajo arraizo

Para
6 personas

1/2 kg de bacalao, un vaso de aceite, dos cucharadas de aceite para freír el pimentón, una cebolla grande, tres o cuatro dientes de ajo y una cucharadita de pimentón.

En una cazuela de barro resistente al fuego se pone el aceite a calentar. Cuando está caliente, se echan la cebolla y los ajos picados. Se fríen despacio, a fuego lento y sin que se doren. Luego se echa el bacalao con las pieles cortadas en tiritas finas y se sacude la cazuela. En una sartén aparte se calientan las cucharadas de aceite. Cuando este aceite está bien caliente se le arroja la cucharadita de pimentón y a continuación unas gotas de vinagre. Luego se vierte sobre el bacalao de la cazuela.

EXERCÍCIO DE COMPRENSÃO

Responda às perguntas:

- 1 - ¿Cuánta migas de pan hace falta para 6 u 8 personas?
- 2 - ¿Cuánto aceite hace falta para preparar el gazpacho?
- 3 - ¿Dónde se arroja la cucharadita de pimentón?
- 4 - ¿Cómo se echa el bacalao en la cazuela?

Classifique as afirmações em falsas ou verdadeiras:

- | | VERDADEIRA | FALSA |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1 - El gazpacho se sirve bien caliente. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2 - Sobre el bacalao se arrojan unas gotas de vinagre. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3 - Unos prefieren el gazpacho espeso y otros lo prefieren clarito. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4 - La cebolla y los ajos picados se fríen despacio y a fuego lento. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

EN VIVO

D

É PRECISO QUE...

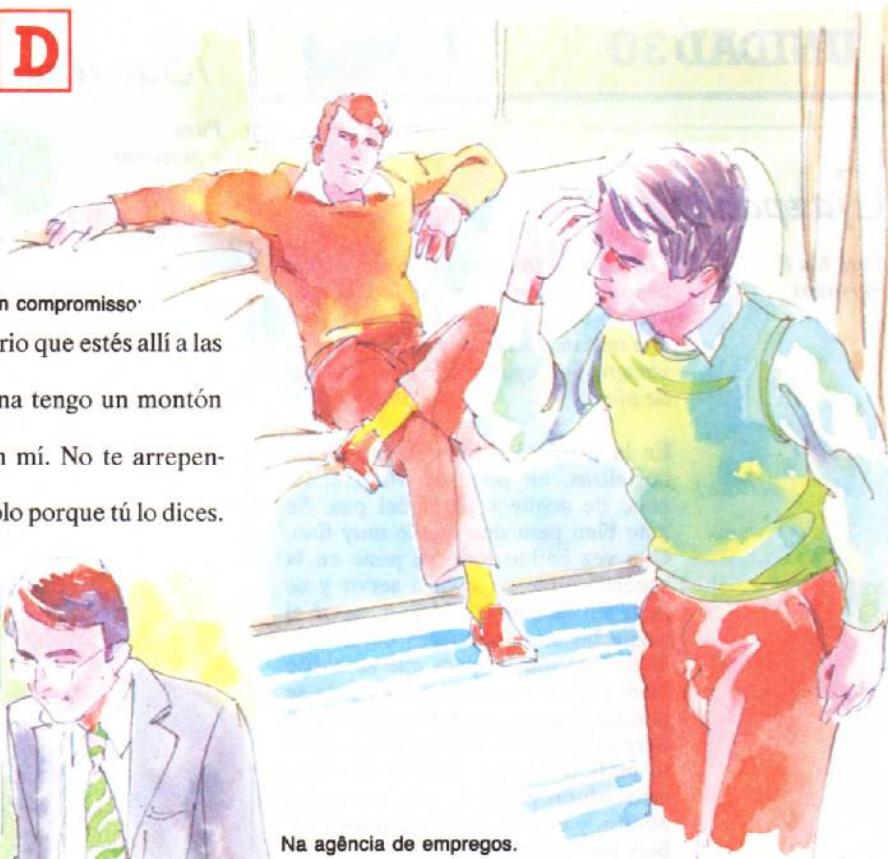
Mario lembra Pedro da importância de um compromisso:

Mario: Te repito que es necesario que estés allí a las 10, sea como sea.

Pedro: Pero no ves que mañana tengo un montón de cosas que hacer.

Mario: No importa. Confia en mí. No te arrepentirás.

Pedro: Bueno, ya iré. Pero es sólo porque tú lo dices.



Na agência de empregos.

Carlos Sánchez: Buenos días, señorita. Me avisaron de que tenía que pasar por aquí.

La empleada: Tenemos una oferta de empleo que puede interesarle bastante.

Carlos Sánchez: ¿De qué se trata?

La empleada: Una gran empresa de obras públicas de la zona busca un contable libre del servicio militar.

Carlos Sánchez: ¿Qué tengo que hacer?

La empleada: Tiene que presentarse al jefe de personal.

Carlos Sánchez: ¿Es necesario que vaya hoy mismo?

La empleada: Cuanto antes mejor. Adiós y que tenga usted suerte.



E/EJERCICIOS

UNIDAD 30

Exercício 1

Conjugue os verbos entre paréntesis na forma correta do *presente de subjuntivo*:

- ¿Crees que Fernando Rey (*ser*) un buen actor?
No, no creo que Fernando Rey sea un buen actor.

1 - ¿Crees que Fernando Rey (*ser*) un buen actor?

2 - ¿Crees que yo (*tener*) razón?

3 - ¿Crees que Juan (*ir*) mucho al cine?

4 - ¿Crees que mañana María (*venir*) por la oficina?

5 - ¿Crees que tus padres (*telefonear*) mañana?

6 - ¿Crees que (*ser*) fácil encontrar trabajo?

7 - ¿Crees que el niño (*tener*) fiebre?

8 - ¿Crees que nosotros (*ir*) en julio de vacaciones?

Exercício 2

Preencha os espaços pontilhados com a forma correta do verbo:

- Es necesario que vosotros ... al profesor.
 a) *escuchemos*; b) *escuchéis*; c) *escuchen*
Es necesario que vosotros escuchéis al profesor.

1 - Es necesario que vosotros ... al profesor.
 a) *escuchemos*; b) *escuchéis*; c) *escuchen*

2 - Es necesario que nosotros ... en casa a las 5.
 a) *estemos*; b) *estén*; c) *esté*

3 - No creo que ... carta para María.
 a) *hay*; b) *sea*; c) *haya*

4 - Temo que ... demasiado tarde para ir al cine.
 a) *sea*; b) *es*; c) *sean*

5 - Es necesario que se lo ... mañana temprano.
 a) *recuerdas*; b) *recuerdo*; c) *recuerdes*

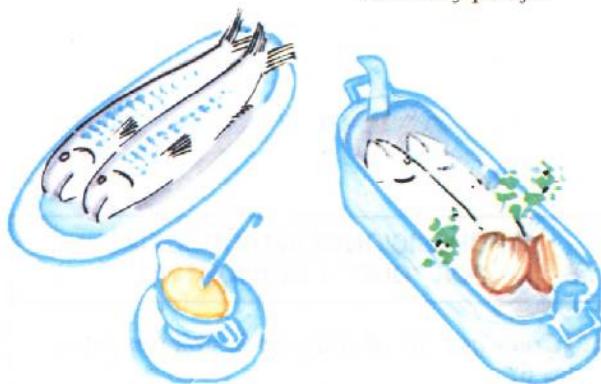
6 - Es mejor que ... al médico.
 a) *llamáis*; b) *llamaréis*; c) *llaméis*

Exercício 3

Reconstrua a receita, colocando as frases na ordem correta. A receita começa com a frase de número 4 e continua com a de número...

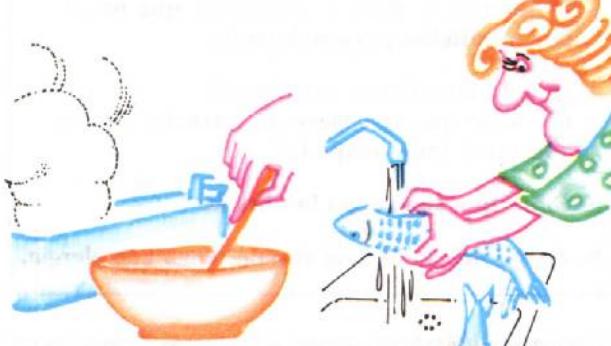
1 - Sirva la salsa aparte.

2 - Despues, póngalo a cocer en agua con unas cebollas y perejil.



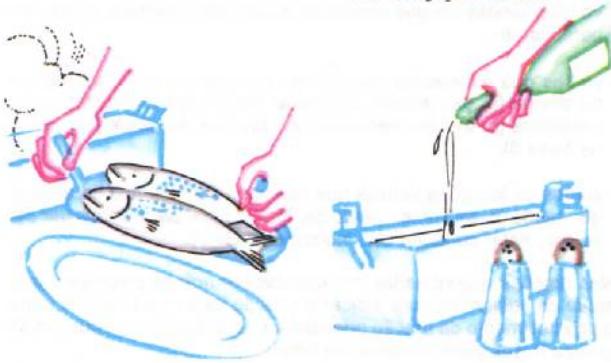
3 - Mientras cuece el pescado, prepare una salsa a la crema.

4 - En primer lugar, lave y límpie convenientemente el pescado.



5 - Saque el pescado y sírvalo en una fuente.

6 - Añada también un poco de vino blanco, un poco de sal y pimienta.



F/GRAMATICA

UNIDAD 30

PROPOSICIONES INTRODUCIDAS POR "QUE" + SUBJUNTIVO

1. *¿Crees que las oficinas están abiertas hasta las 6?*
2. **No, yo no creo que las oficinas estén abiertas hasta las 6.**
3. **¿Puedo llamarte por teléfono mañana? Si quieres, sí, pero es preferible que pases por mi oficina personalmente.**
4. **¿Puede atenderme, por favor? Le ruego que se espere un instante. ¿No ve que estoy muy ocupada?**
5. **Dudo que Juan sepa la noticia.**
6. **Tengo miedo de que el niño tenga una alergia.**

O *subjuntivo* é utilizado nas orações subordinadas introduzidas por *que* quando a oração principal é formada por:

- verbos de opinião (p. ex.: *pensar, creer*) ou por verbos como *decir, afirmar, saber, estar seguro* nas frases negativas, como na fase 2; e, também, em qualquer tipo de frase com o verbo *esperar* na oração principal. Neste caso, as orações subordinadas com subjuntivo introduzidas por *que* exprimem dubiedade, incerteza, temor, esperança etc;

- verbos que expressem vontade (p. ex.: *querer, ordenar*), súplica ou dúvida (p. ex.: *admitir, encontrar bien, negar, rechazar*) e necessidade (p. ex.: *ser necesario, ser preciso, ser preferible*, como na frase 3);

- verbos ou locuções verbais que indiquem sentimentos de alegria, dor, medo (p. ex.: *tener miedo de, temer, estar asustado, estar desolado, estar contento* etc., como na frase 6).

Nas orações subordinadas introduzidas por *que* emprega-se o *presente de subjuntivo* para indicar a relação de simultaneidade entre o acontecimento da oração principal e da subordinada, que em algumas frases pode situar-se no futuro.

VERBO "SER": PRESENTE DE SUBJUNTIVO

(yo) sea] puntual.
(tú) seas	
(él) sea	
Es necesario que] puntuales.
seamos	
seáis	
sean	

VERBOS EN "-AR": PRESENTE DE SUBJUNTIVO

(yo) hable] con Juan.
(tú) hables	
(él) hable	
Es preciso que] con Juan.
hablemos	
habléis	
hablen	

VERBOS EN "-ER/-IR": PRESENTE DE SUBJUNTIVO

(yo) venda] el coche.
(tú) vendas	
(él) venda	
Juan no cree que] en Barcelona.
vivamos	
viváis	
vivan	

RESPOSTAS DOS EXERCÍCIOS

Exercício 1

- | | |
|----------------|-------------|
| 2 - tengo | 6 - sea |
| 3 - vaya | 7 - tenga |
| 4 - venga | 8 - vayamos |
| 5 - telefoneen | |

Exercício 2

- 2a; 3c; 4a; 5c; 6c.

Exercício 3

A ordem das frases é a seguinte: 4,2,6,3,5,1

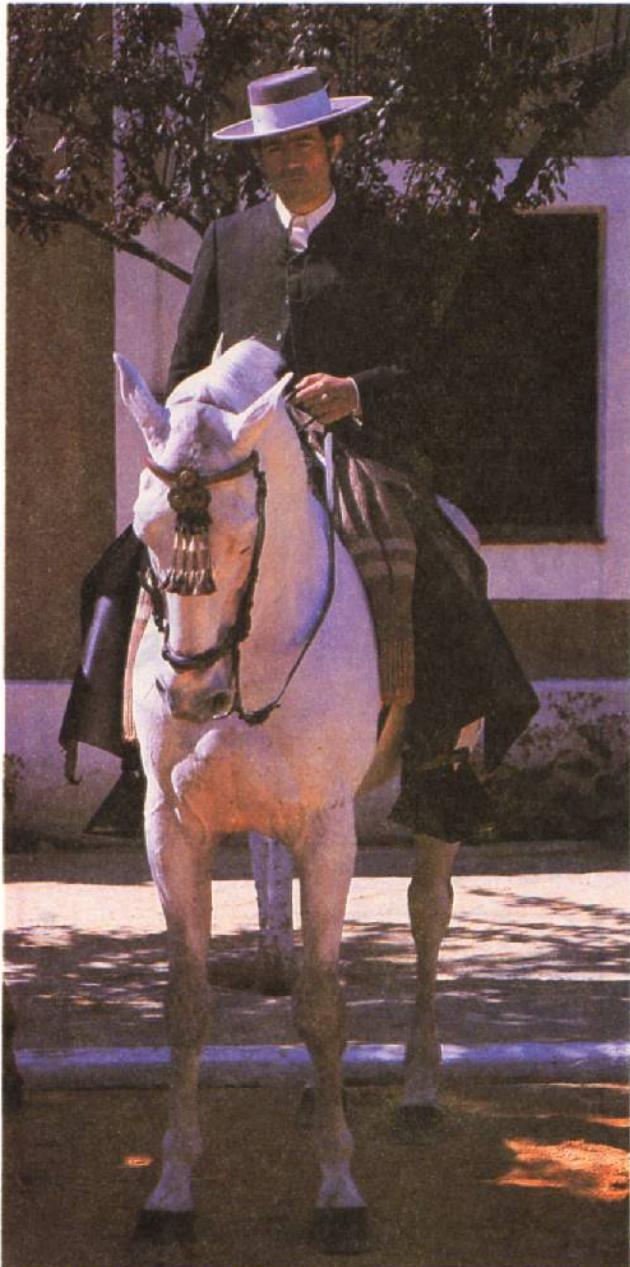
Exercício de compreensão

- 1 - Para seis u ocho personas hace falta 1/4 de kg de miga de pan.
- 2 - Para preparar el gazpacho hace falta una taza de aceite.
- 3 - La cucharadita de pimentón se arroja sobre el aceite de la sartén bien caliente.
- 4 - El bacalao se echa en la cazuela con las pieles cortadas en tiritas finas.

Verdadeira ou falsa: 1F; 2F; 3V; 4V.

A/CONVERSACION

UNIDAD 31



- 1) Desde el hipódromo de La Zarzuela, el Gran Premio Villa de Madrid.

ESCUCHE
REPITA



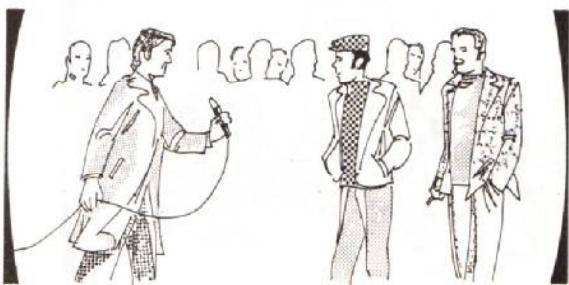
- 2) Señoras y señores, buenos días.
Aquí Carlos Mendo desde La Zarzuela.



- 3) Dentro de unos instantes se dará la salida para el Gran Premio Villa de Madrid.



- 4) Oigamos las opiniones de algunos preparadores.



5) Veamos, señores, ¿cuáles son sus pronósticos?



6) Creo que hay tres caballos favoritos por lo menos.

ESCUCHE
REPITA



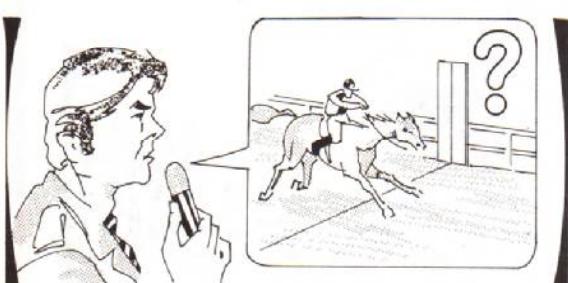
7) ¿Cuáles son, según usted?



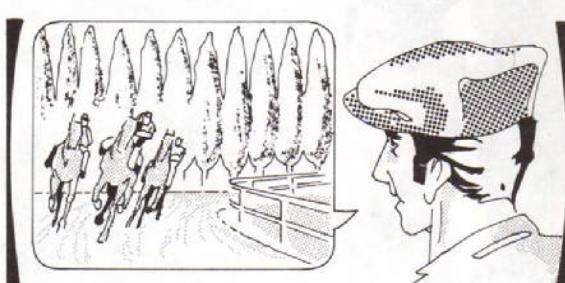
8) Anabel, Centella y Relámpago, que será montado por Pepe Martín.



9) ¿Cree que Relámpago ganará la carrera?



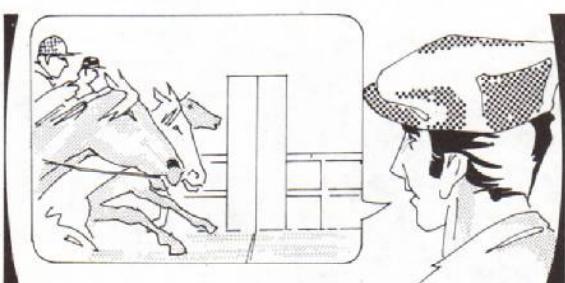
10) No estoy muy seguro de que pueda lograrlo.



11) Y sin embargo es el favorito de las apuestas, ¿no?



12) Sí, pero me parece que la llegada va a ser muy apretada.

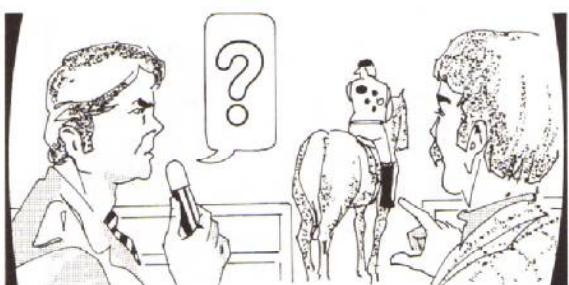




-  21) Oigamos ahora la opinión de Luis Gil. ¿Coincide usted con Carlos Roca?



- 23) ¿En qué se basa esa opinión de usted?



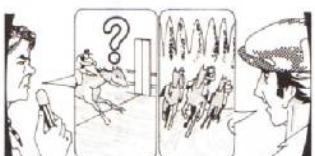
- 13) Veamos, señores, CONTESTE ¿cuáles son sus pronósticos?



REPITA

- 14) Creo que hay tres caballos favoritos por lo menos.

- 17) ¿Cree que CONTESTE Relámpago ganará la carrera?



REPITA

- 18) No estoy muy seguro de que pueda lograrlo.

- 15) ¿Cuáles son, según usted?



REPITA

- 16) Anabel, Centella y Relámpago, que será montado por Pepe Martín.

- 19) Y sin embargo CONTESTE es el favorito de las apuestas, ¿no?

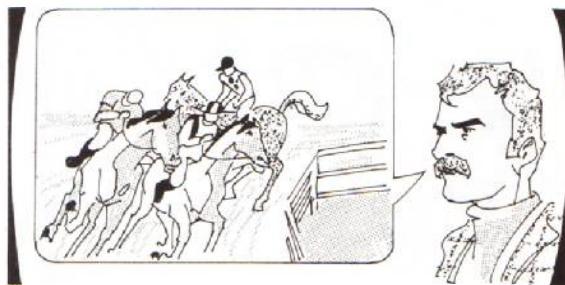


REPITA

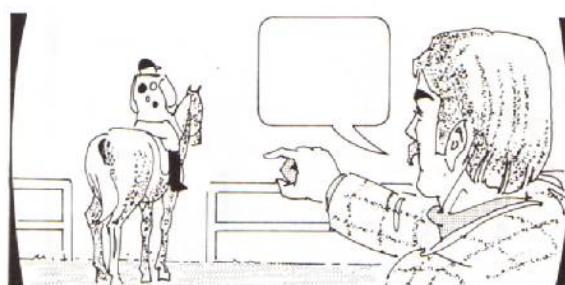
- 20) Sí, pero me parece que la llegada va a ser muy apretada.

- 22) No del todo. No creo que Anabel llegue entre los primeros.

ESCUCHE



- 24) Dudo de que ahora esté en plena forma.

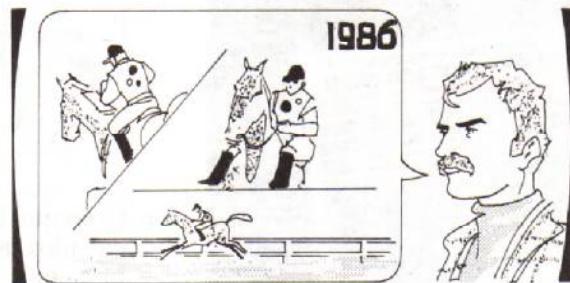


segue →

25) Pero me parece que muchos lo dan como favorito.



26) Quizá, pero esta temporada ha participado en muchas carreras.



27) Entonces, ¿no cree que gane?



28) Que pueda ganar sí, pero garantizar su victoria, no.

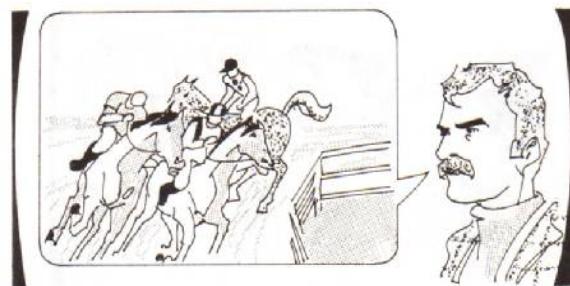


29) Oigamos ahora la opinión de Luis Gil. ¿Coincide usted con Carlos Roca?



30) No del todo. No creo que Anabel llegue entre los primeros.

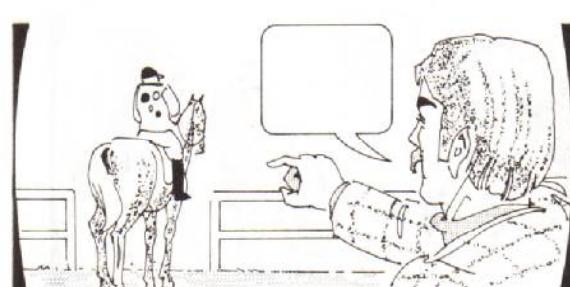
REPITA



31) ¿En qué se basa esa opinión de usted?



32) Dudo de que ahora esté en plena forma.

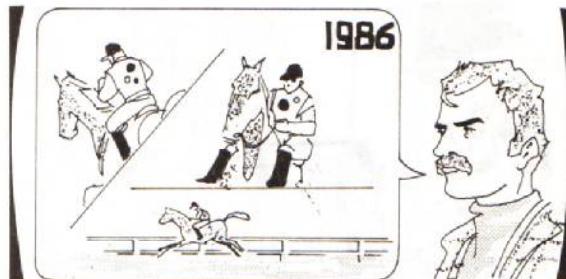


segue →

33) Pero me parece que muchos lo dan como favorito.



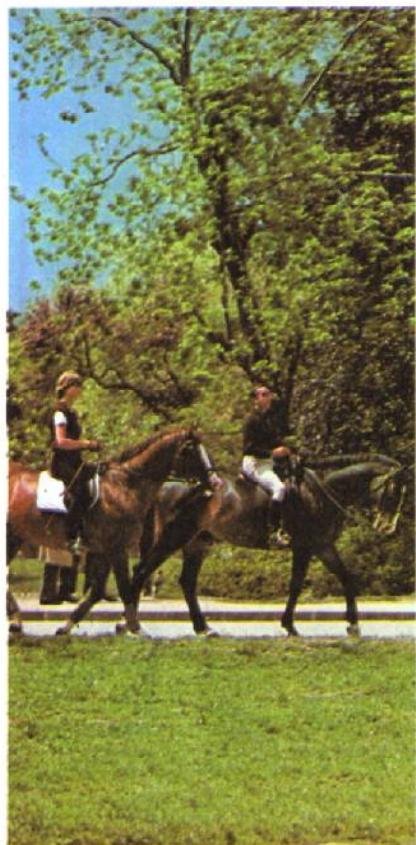
34) Quizá, pero esta temporada ha participado en muchas carreras.



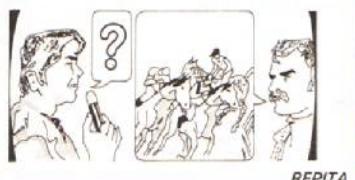
35) Entonces, ¿no cree que gane?



36) Que pueda ganar sí, pero garantizar su victoria, no.



37) Oigamos ahora la **CONTESTE**
opinión de Luis Gil. ¿Coincide usted con Carlos Roca?



REPITA

38) No del todo. No creo que Anabel llegue entre los primeros.

41) Pero me parece **CONTESTE**
que muchos lo dan como favorito.



REPITA

42) Quizá, pero esta temporada ha participado en muchas carreras.

39) ¿En qué se basa **CONTESTE**
esa opinión de usted?



REPITA

40) Dudo de que ahora esté en plena forma.

43) Entonces, **CONTESTE**,
¿no cree que gane?



REPITA

44) Que pueda ganar sí,
pero garantizar su victoria, no.

45) Carlos, ¿no va siendo hora de que apagues la radio?



47) ¿No tendrías que acabar los deberes?



49) ¿No quieras que te regalemos un abrigo de visón en Navidad?



51) Hay que divertirse un poco, ¿no?



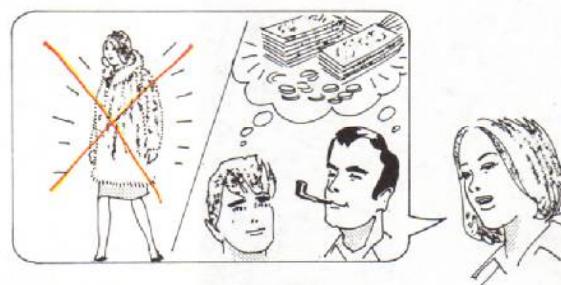
46) Me gustaría acabar de escuchar el programa.



48) Sí, pero el domingo quiero hacer la quiniela con papá.

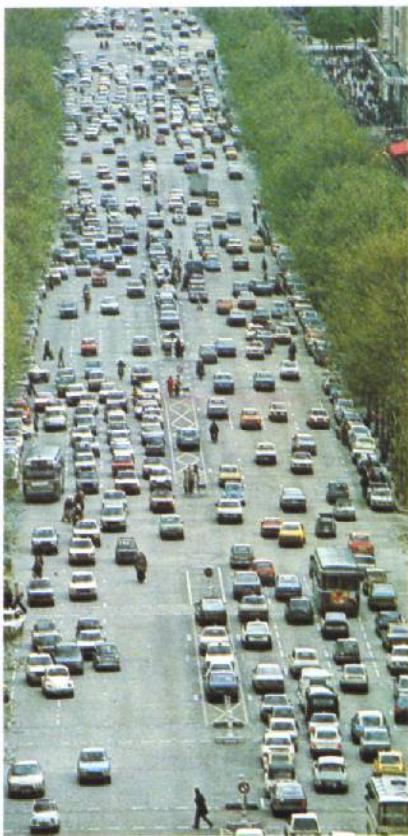


50) Mira, a mí no me gusta hacer castillos en el aire.



52) Sí, pero además tienes que aprobar el curso.





IGDA-VERGANI

- 53) Carlos, ¿no va siendo hora de que apagues la radio?

CONTESTE



REPITA

- 54) Me gustaría acabar de escuchar el programa.

- 57) ¿No quieras que te regalemos un abrigo de visón en Navidad?

CONTESTE



REPITA

- 58) Mira, a mí no me gusta hacer castillos en el aire.

- 55) ¿No tendrías que acabar los deberes?

CONTESTE



REPITA

- 56) Sí, pero el domingo quiero hacer la quiniela con papá.

- 59) Hay que divertirse un poco, ¿no?

CONTESTE



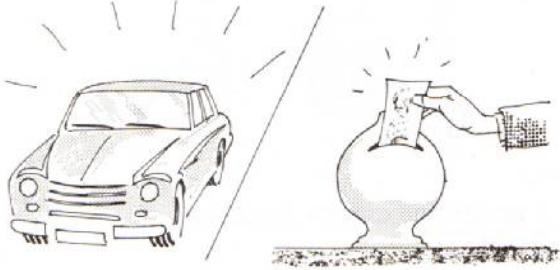
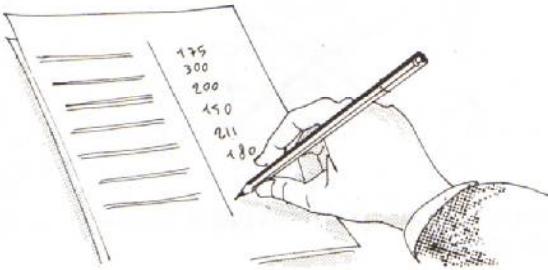
REPITA

- 60) Sí, pero además tienes que aprobar el curso.

ESCUCHE
REPITA

- 61) Hasta que no nos toquen las quinielas, tendríamos que echar cuentas.

- 62) Si quieras comprar un coche nuevo, tendríamos que ahorrar.



- 63) A no ser que quieras pagararlo a plazos.

ENERO	
FEBRERO	
MARZO	
ABRIL	

- 64) Pero no creo que podamos pagar mucho cada mes.

ENERO	
FEBRERO	
MARZO	
ABRIL	

segue ➔

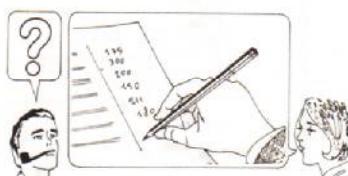
65) Entonces más vale que acabemos el año con nuestro coche viejo.



66) A no ser que consigas un aumento de sueldo.



67) ¿Qué tendríamos que hacer hasta que no nos toquen las quinielas?



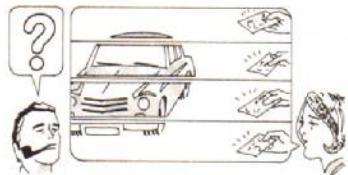
CONTESTE

REPITA

68) Hasta que no nos toquen las quinielas, tendríamos que echar cuentas.

71) ¿Y si no?

CONTESTE



REPITA

72) A no ser que quieras pagarla a plazos.

75) Entonces, ¿qué será mejor hacer?

CONTESTE

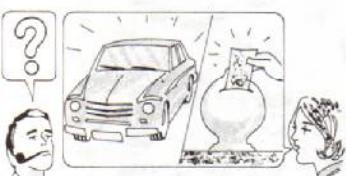


REPITA

76) Entonces más vale que acabemos el año con nuestro coche viejo.

69) ¿Qué tendríamos que hacer si queremos comprar un coche nuevo?

CONTESTE

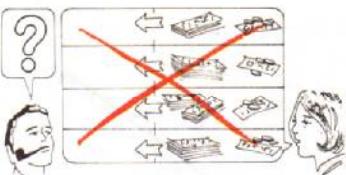


REPITA

70) Si quieres comprar un coche nuevo, tendríamos que ahorrar.

73) ¿Crees que podremos pagar mucho cada mes?

CONTESTE



REPITA

74) No, no creo que podamos pagar mucho cada mes.

77) ¿Y si no?

CONTESTE



REPITA

78) A no ser que consigas un aumento de sueldo.

79) ¿Tiene que acabar la novela hoy?

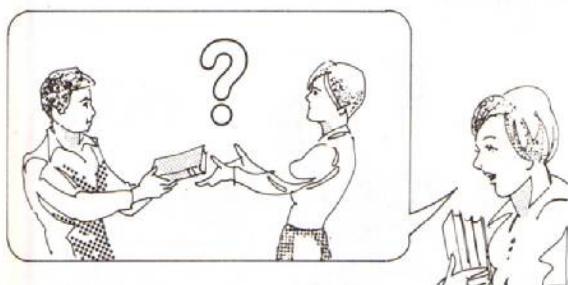


80) Temo que no pueda hacerlo.

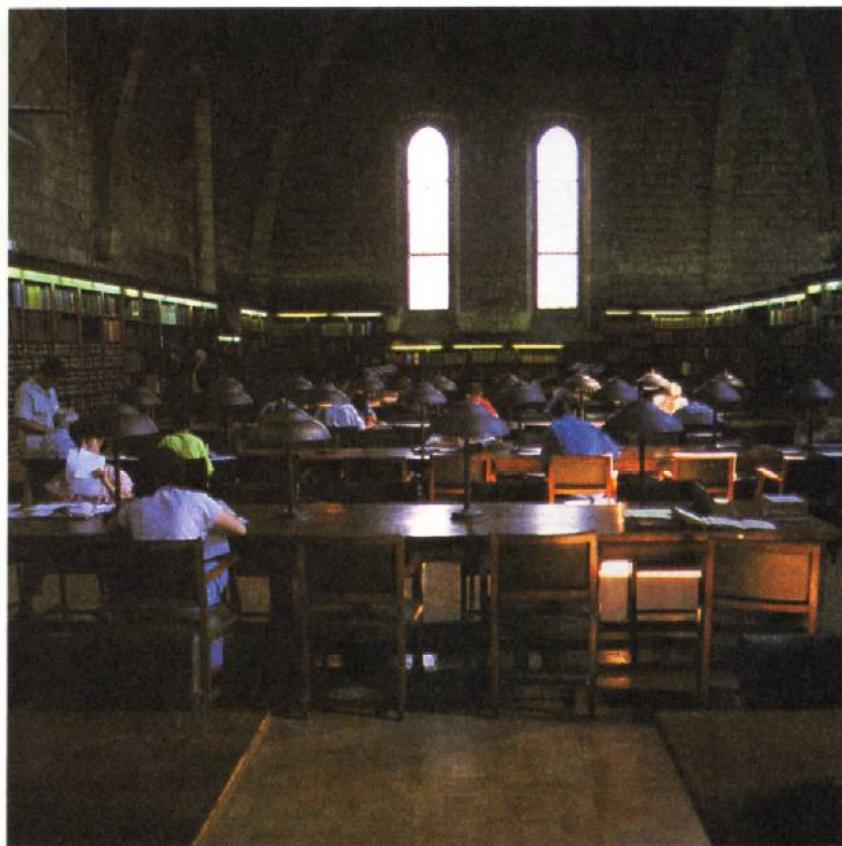
ESCUCHE
REPITA



81) Cuando acabe, ¿nos la podría prestar? .



82) Sí, pero me la tendrían que devolver enseguida.



83) ¿Tiene que
acabar la novela
hoy?

CONTESTE



84) Temo que no pueda
hacerlo.

REPITA

85) Cuando acabe,
¿nos la podría prestar?

CONTESTE



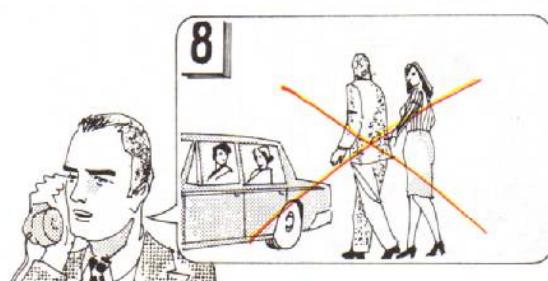
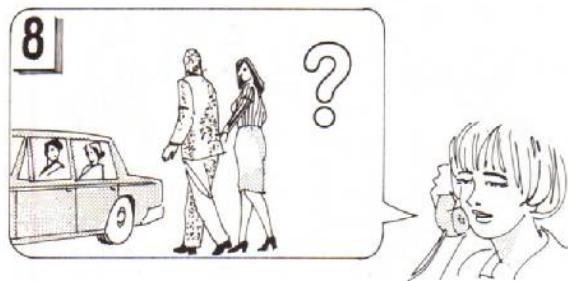
86) Sí, pero me la tendrían
que devolver
enseguida.

REPITA

 87) ¿Podrán venir este fin de semana?

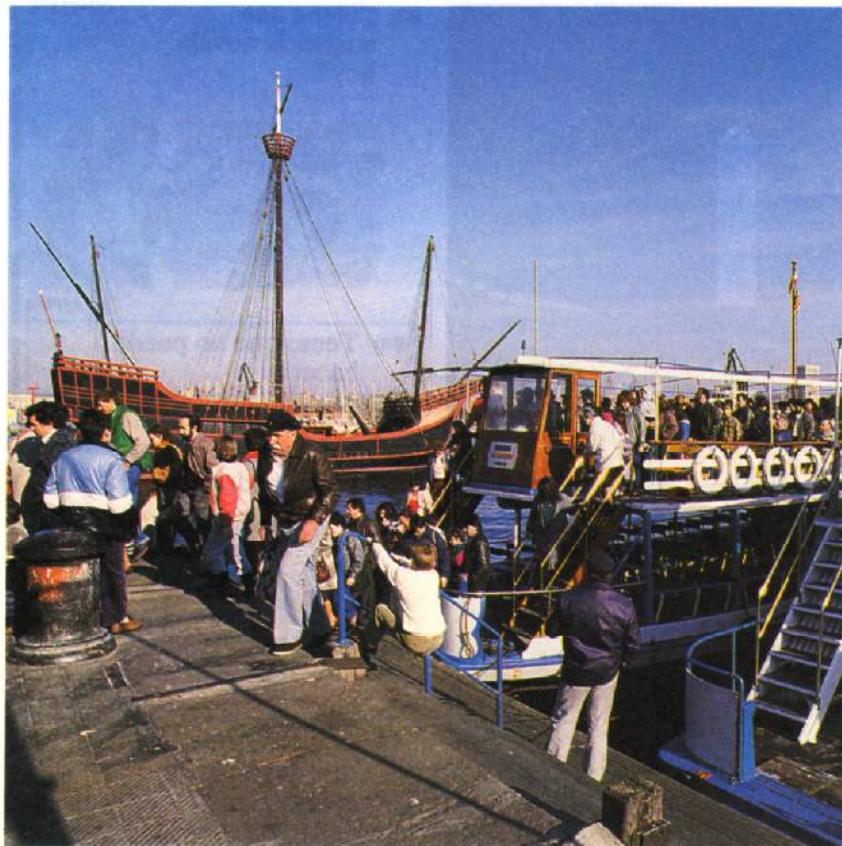
88) No creo que puedan.

ESCUCHÉ
REPITA



89) ¿Pues podrán venir el próximo?

90) Tal vez, pero tendrían que acabar de empapelar.



91) ¿Podrán venir este fin de semana? CONTESTE



REPITA

92) No creo que puedan.

93) ¿Pues podrán venir el próximo? CONTESTE



REPITA

94) Tal vez, pero tendrían que acabar de empapelar.

B/VOCABULARIO

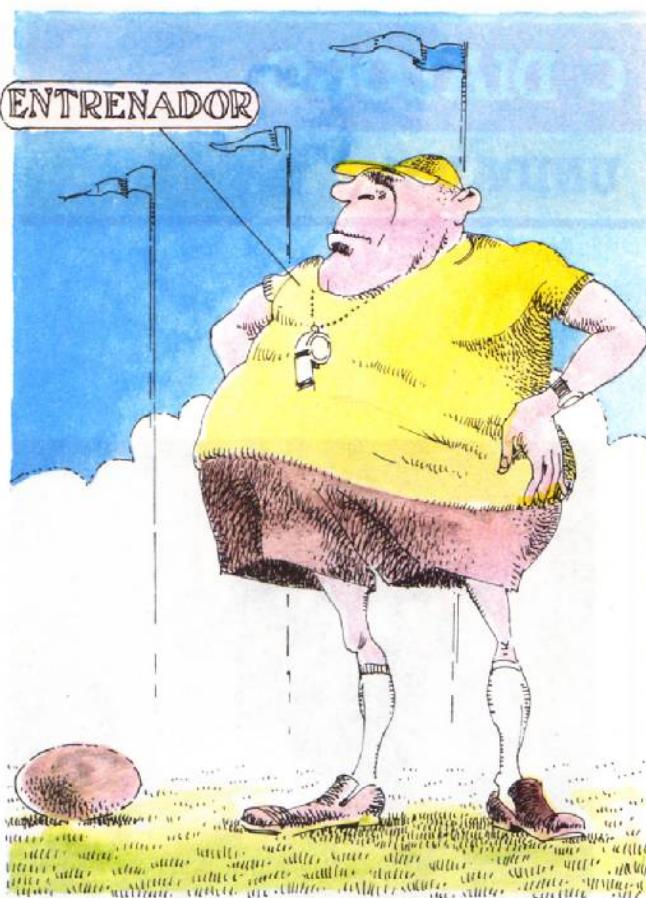
UNIDAD 31

VOCABULÁRIO

abrigó	casaco, manto
ahorro	economia, poupança
apuesta	aposta
carrera	corrida
centella	raio
cerveza	cerveja
concierto	concerto
conferencia	conferência
crisis	crise
de vez en cuando	de vez em quando, algumas vezes
deberes	lição, dever, tarefa (escolar)
en general	em geral, quase sempre, geralmente
encuesta	pesquisa
enseguida	sem demora, logo
entrenador	treinador
favorito	favorito
hipódromo	hipódromo, jóquei
jamón	presunto
llegada	chegada
mostaza	mostarda
naranjada	laranjada
plazo (a plazos)	prazo (a prazo, pelo crediário)
preparador	preparador
pronóstico	prognóstico, previsão, palpite
puntual	pontual
queso	queijo
quiniela	loteria
relámpago	relâmpago
salchicha	salsicha
salida	saída
sueldo	salário
temporada	temporada
tentempié	lanche
terraza	terraço (calçada de lanchonete com mesinhas)
victoria	vitória
visón	visom (pele de animal)

Verbos

ahorrar	economizar, poupar
agradecer	agradecer
apagar	apagar



apetecer
atañer
coincidir
decidirse
devolver
dormirse
echar cuenta
empapelar
entender
estar en plena forma
exagerar
exponer
ganar
garantizar
interesar
merecer la pena
montar
participar
prestar
tocar las quinielas

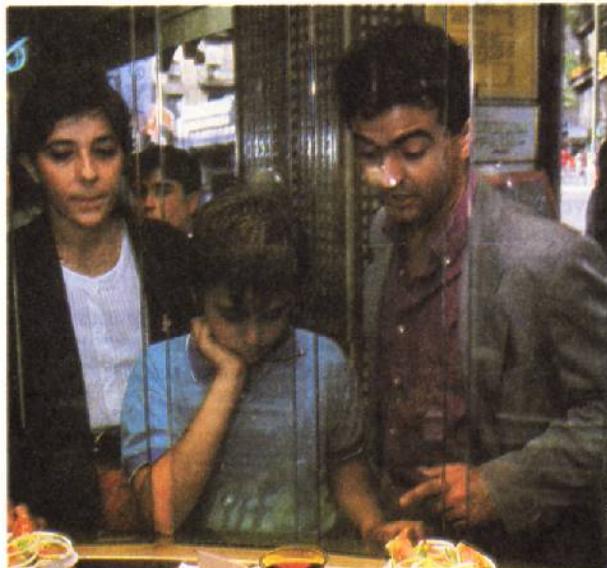
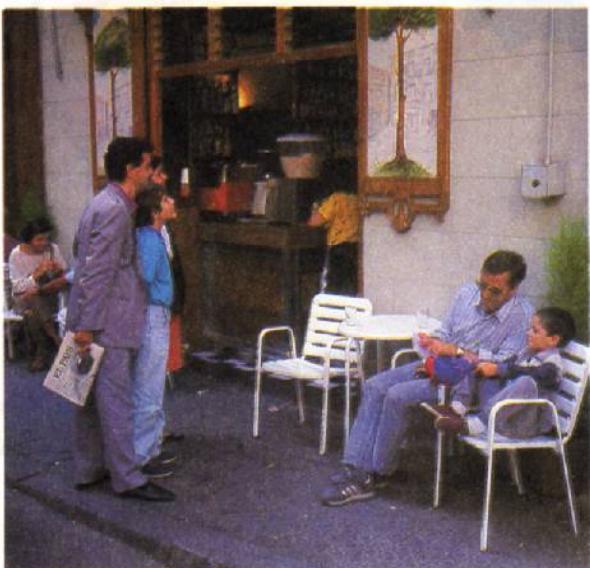
Participios

apretado	apertado
convencido	convicto, convencido

querer, desejar
afetar, dizer respeito
coincidir, estar de acordo
decidir(-se)
devolver
dormir
fazer contas
empapelar
entender, compreender
estar em plena forma
exagerar
expor
ganhar, vencer
garantir
interessar
valer a pena
montar
participar
emprestar
ganhar na loteria

C/DIALOGO

UNIDAD 31



UN TENTEMPIÉ

Maria: Estamos paseando desde por la mañana. Es posible que el niño tenga hambre y esté un poco cansado. ¿No te apetece que tomemos un tentempié rápido?

Luis: De acuerdo, pero no nos entretengamos demasiado. Tenemos que estar en el Ayuntamiento a las 2. Aquí parece que está bien. Decidid, ¿qué queréis?

Juanito: Yo quiero un bocadillo de jamón y una Coca-Cola.

Luis: ¿Y tú?

Maria: Yo, uno de salchichas.

Luis: Por favor, uno de salchichas con mucha mostaza, un bocadillo de jamón y uno de jamón y queso.

Maria: Vale más que nos sentemos. Hay sitio en la terraza.

Luis: Es cierto. Pero antes voy a pedir algo para beber.
¿Qué quieres tomar?

Maria: Una naranjada.

Luis: Así pues, para Juanito una Coca-Cola, para ti una naranjada y para mí una cerveza. ¿Vale?



IGDA-VERGANI

EN VIVO

D

E VOCÊ, O QUE ACHA?

Um jornalista faz algumas perguntas à sra. Nieto:

El periodista: Señora, estoy haciendo una encuesta para saber lo que piensan los españoles de los políticos y de la prensa. ¿Cree usted que, en general, los periódicos exageran cuando hablan de los políticos?

Sra. Nieto: ¡Bueno! Mire, yo no sé nada de política y de esto no entiendo nada. No me interesa y no tengo tiempo para esas cosas.

El periodista: Pero ¿usted no cree que la política nos atañe a todos?



Entre amigos:

Antonio: ¡Ya está bien! ¡Hay que decidirse! ¿Vamos al cine o no?

Mario: A mí me apetece muchísimo.

Antonio: ¿Y a ti qué?

Luisa: Yo no estoy muy convencida... No hay nada que merezca la pena. Siempre vamos al cine. Hay que cambiar de vez en cuando.



Entre amigas:

Juana: ¿Habéis ido a la conferencia sobre "El Occidente ante la crisis"?

Carmen: Sí.

Juana: ¿Fue interesante?

Carmen: A Carlos no le interesó mucho. Casi se duerme. No obstante, se expusieron ideas interesantes.



E/EJERCICIOS

UNIDAD 31

Exercício 1

Construa frases conforme os exemplos:

- La casa de Pedro es bonita.
 - Creo que la casa de Pedro es bonita.**
 - No creo que la casa de Pedro sea bonita.**
- 1 - Juan sale de trabajar dentro de una hora.
 2 - Antonio y Carlos recibirán un aumento de sueldo.
 3 - Anabel ganará la carrera.
 4 - Hacéis los ejercicios.
 5 - Podemos pagar un plazo alto cada mes.
 6 - Los conciertos son los lunes.

Exercício 2

Procure no grupo B as frases que podem ser combinadas com cada uma das frases do grupo A:

Exemplo: a frase a pode ser combinada com a frase 7.

A

- Creo
- Temo
- Me parece
- No es necesario
- Estoy contento de
- No sabíais
- No cree
- Esperamos

B

- que no venga.
- que vengáis dentro de una semana.
- que por fin os hayáis decidido.
- que lo hagamos.
- lo que hacíais.
- que no recibáis un aumento de sueldo.
- que no hará falta.
- que Anabel no gane el Premio Villa de Madrid.

Exercício 3

Complete o quadro conjugando os verbos de acordo com a pessoa, o tempo e o modo indicados:

PRESENTE DE INDICATIVO				FUTURO		PRESENTE DE SUBJUNTIVO			
¹ tú	² nosotros	³ vosotros	⁴ ellos	⁵ yo	⁶ nosotros	⁷ yo	⁸ nosotros	⁹ vosotros	¹⁰ ellos
trabajas									
	tememos								
		vivimos							
			pueden						
quieres									
				tienen					
vienes									
	vamos								





FOTOSPOOF



IGDA-VERGANI

F/GRAMATICA

UNIDAD 31

Nos quadros abaixo, você encontrará as formas do *presente de subjuntivo* (em português, *presente do subjuntivo*) de alguns verbos irregulares muito usados em espanhol.

VERBO “DAR”: PRESENTE DE SUBJUNTIVO

(yo) **dé**
(tú) **des**
(él) **dé**

Es necesario que **demos** una explicación.
deis
den

VERBO “IR”: PRESENTE DE SUBJUNTIVO

(yo) **vaya**
(tú) **vayas**
(él) **vaya**

Es preciso que **vayamos** en tren a León.
vayáis
vayan

VERBOS "TENER", "PODER" y "QUERER": PRESENTE DE SUBJUNTIVO			
Dudo que	(yo) tenga (tú) tengas (él) tenga	que repetir el examen.	tengamos tengáis tengan
No creo que	(yo) pueda (tú) puedas (él) pueda	ir al cine mañana.	podamos podáis puedan
Juan duda de que	(yo) quiera (tú) quieras (él) quiera	viajar en tren.	queramos queráis quieran

VERBOS "SABER" y "DECIR": PRESENTE DE SUBJUNTIVO			
Juan no cree que	(yo) sepa (tú) sepas (él) sepa	dónde vive Luis.	sepamos sepáis sepan
Es mejor que	(yo) diga (tú) digas (él) diga	toda la verdad.	digamos digáis digan

O *presente de subjuntivo* da maioria dos verbos irregulares forma-se a partir da 1ª pessoa do singular do *presente de indicativo* (presente do indicativo). Isso acontece com os verbos vistos acima e com outros, por exemplo:

INFINITIVO	INDICATIVO	SUBJUNTIVO
hacer	<i>hago</i>	<i>haga, hagas, ...</i>
oir	<i>oigo</i>	<i>oiga, oigas, ...</i>
poner	<i>pongo</i>	<i>ponga, pongas, ...</i>
salir	<i>salgo</i>	<i>salga, salgas, ...</i>
valer	<i>valgo</i>	<i>valga, valgas, ...</i>

RESPOSTAS DOS EXERCÍCIOS

Exercício 1

- 1 - Creo que Juan sale de trabajar dentro de una hora.
No creo que Juan salga de trabajar dentro de una hora.
- 2 - Creo que Antonio y Carlos recibirán un aumento de sueldo.
No creo que Antonio y Carlos reciban un aumento de sueldo.
- 3 - Creo que Anabel ganará la carrera.
No creo que Anabel gane la carrera.
- 4 - Creo que vosotros hacéis los ejercicios.
No creo que vosotros hagáis los ejercicios.
- 5 - Creo que podemos pagar un plazo alto cada mes.
No creo que podamos pagar un plazo alto cada mes.
- 6 - Creo que los conciertos son los lunes.
No creo que los conciertos sean los lunes.

Exercício 2

As combinações gramaticalmente aceitáveis são:

- b com 1, 2, 6, 7.
- c com 7.
- d com 2, 4, 5.
- e com 1, 2, 3, 4, 5.
- f com 5.
- g com 2, 3, 4, 5, 6, 8.
- h com 1, 2, 3, 4, 7, 8.

Exercício 3

trabajar: 2, trabajamos; 3, trabajáis; 4, trabajan; 5, trabajaré; 6, trabajaremos; 7, trabaje; 8, trabajemos; 9, trabajéis; 10, trabajan.
 temer: 1, temes; 3, teméis; 4, temen; 5, temeré; 6, temeremos; 7, tema; 8, temamos; 9, temáis; 10, teman.
 vivir: 1, vives; 3, vivís; 4, viven; 5, viviré; 6, viviremos; 7, viva; 8, vivamos; 9, viváis; 10, vivan.
 poder: 1, puedes; 2, podemos; 3, podéis; 5, podré; 6, podremos; 7, pueda; 8, podamos; 9, podáis; 10, puedan.
 querer: 2, queremos; 3, queréis; 4, quieren; 5, querré; 6, querremos; 7, quiera; 8, queramos; 9, queráis; 10, quieran.
 tener: 1, tienes; 2, tenemos; 3, tienen; 5, tendrá; 6, tendremos; 7, tenga; 8, tengamos; 9, tengáis; 10, tengan.
 venir: 2, venimos; 3, venís; 4, vienen; 5, vendré; 6, vendremos; 7, venga; 8, vengamos; 9, vengáis; 10, vengan.
 ir: 1, vas; 3, vais; 4, van; 5, iré; 6, iremos; 7, vaya; 8, vayamos; 9, vayáis; 10, vayan.

A/CONVERSACION

UNIDAD 32

1) Pedro dice: "María se va".

ESCUCHE



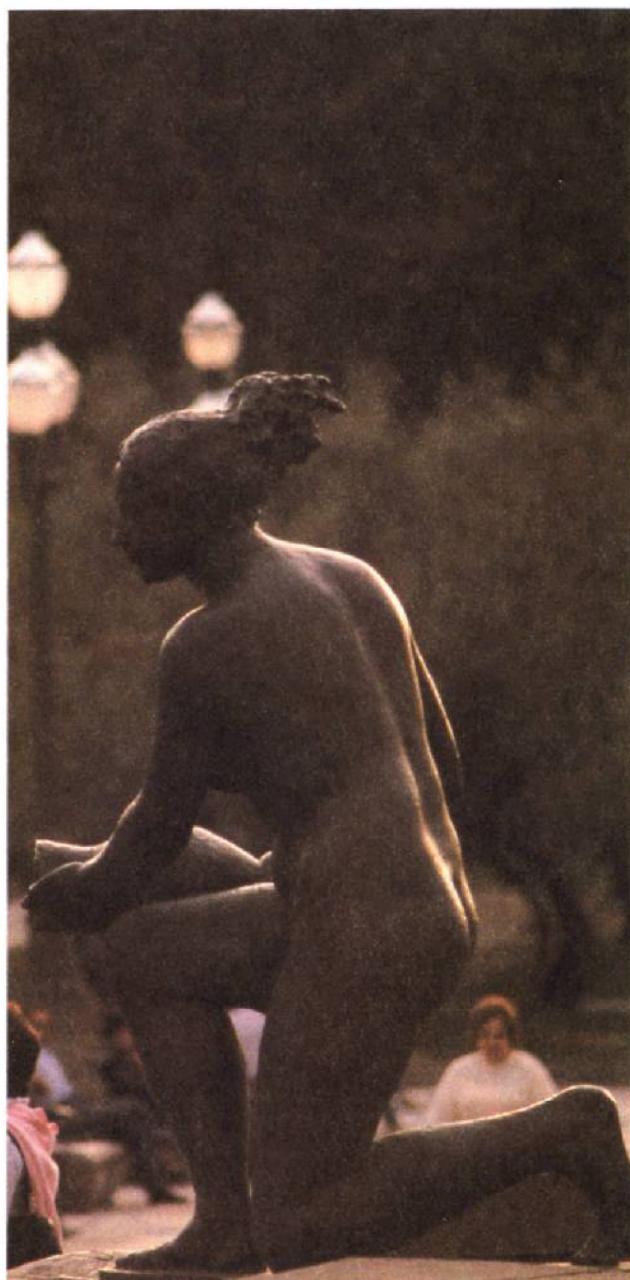
2) Pedro dice que María se va.



3) Juana dice: "Luisa se ha ido".



4) Juana dice que Luisa se ha ido.



5) ¿Qué dice Pedro?



6) Pedro dice: "María se va".



REPITA

7) ¿Qué dice Pedro?



8) Pedro dice que María se va.



9) ¿Qué dice Juana?



10) Juana dice: "Luisa se ha ido".



11) ¿Qué dice Juana?



12) Juana dice que Luisa se ha ido.



- 13) Mi opinión es ésta: "Cristina no tiene razón".



- 14) Yo no creo que Cristina tenga razón.



ESCUCHE

- 15) Mi opinión es la siguiente: "Juan no ha respetado el semáforo".



- 16) Yo no creo que Juan haya respetado el semáforo.



- 17) ¿Qué crees tú?



- 18) Mi opinión es ésta: "Cristina no tiene razón".



REPITA

- 19) ¿Qué crees tú?



- 20) Yo no creo que Cristina haya tenido razón.



segue ➔

21) ¿Qué crees tú?



23) ¿Qué crees tú?



 25) Marisa piensa: "Antonio no es amable".



27) Juan Luis piensa: "Violeta no ha sido amable".



22) Mi opinión es la siguiente: "Juan no ha respetado el semáforo".



24) Yo no creo que Juan haya respetado el semáforo.



ESCUCHE

 26) Marisa no piensa que Antonio sea amable.



28) Juan Luis no piensa que Violeta haya sido amable.



29) ¿Qué piensa Marisa?



30) Marisa piensa: "Antonio no es amable".



REPITA

31) ¿Qué piensa Marisa?



32) Marisa no piensa que Antonio sea amable.



33) ¿Qué piensa Juan Luis?



34) Juan Luis piensa: "Violeta no ha sido amable".

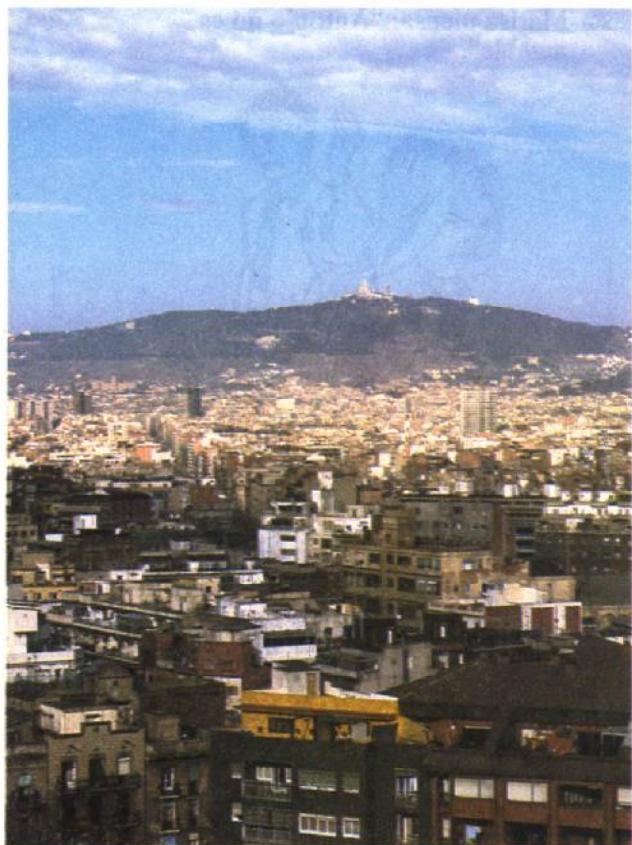


35) ¿Qué piensa Juan Luis?

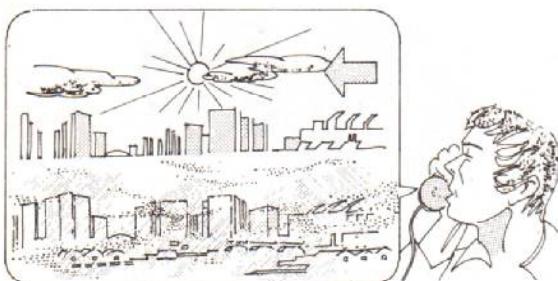


36) Juan Luis no piensa que Violeta haya sido amable.

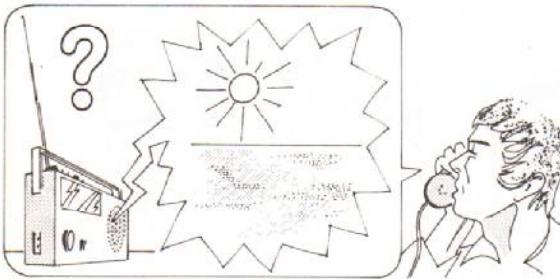




39) ¡Ojalá tengan buen tiempo!

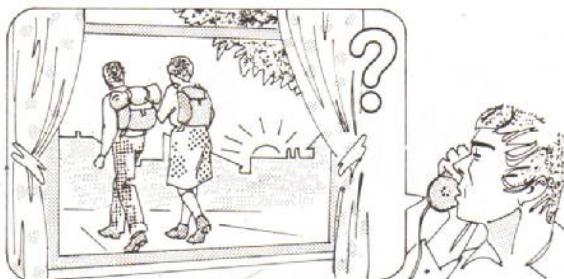


41) ¿Qué decía el hombre del tiempo?
¿Anunciaba niebla?

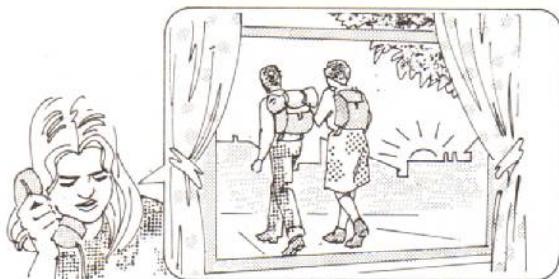


37) ¿Se han ido los niños?

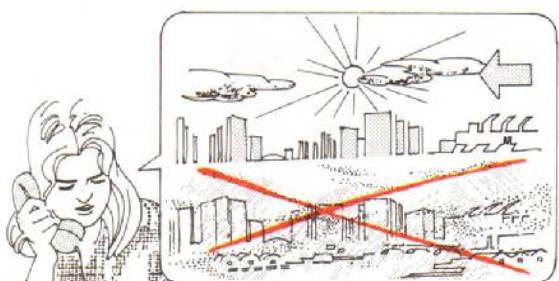
ESCUCHE
REPITA



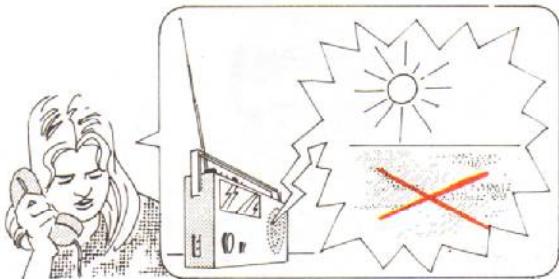
38) Sí, se han ido esta mañana temprano.



40) No creo que esta mañana haya habido niebla.



42) No, no dijo nada de la niebla.



43) ¿Se han ido los niños?

CONTESTE



45) ¡Ojalá tengan buen tiempo!

CONTESTE



44) Sí, se han ido esta mañana.

REPITA

46) No creo que esta mañana haya habido niebla.

REPITA

47) ¿Qué decía el hombre del tiempo? ¿Anunciaba niebla?

CONTESTE



48) No, no dijo nada de la niebla.

REPITA

49) ¿Has oído hablar de la última novela de García Márquez?

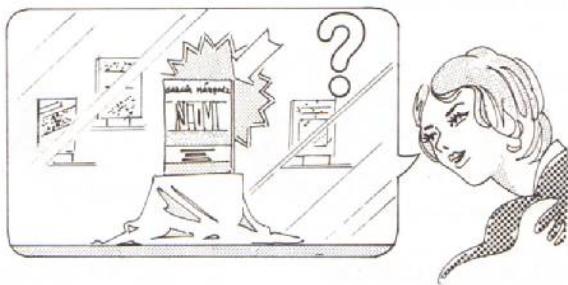


50) Sí, algo he oido de ella.

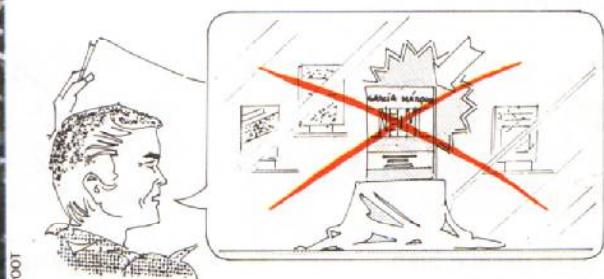
ESCUCHE
REPITA



51) ¿Sabes si ha salido ya?



52) Yo no creo que haya salido aún.

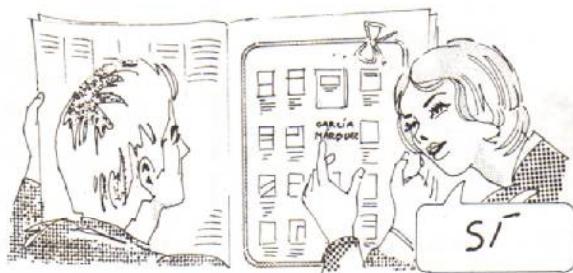


segue ➔

53) ¿Quieres que le diga algo a mi librero?



54) Si te parece bien, de acuerdo.



55) ¿Quieres que se la encargue?



56) Sí, me gustaría tenerla en cuanto salga.



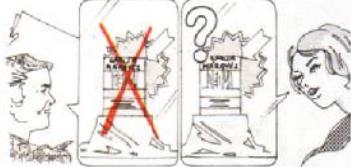
57) ¿Has oido hablar
de la última novela
de García Márquez?

CONTESTE



59) ¿Sabes si
ha salido ya?

CONTESTE



58) Sí, algo he oido de
ella.

REPITA

60) Yo no creo que haya
salido aún.

REPITA



61) ¿Quieres que
le diga algo a mi
librero?

CONTESTE



63) ¿Quieres que
se la encargue?

CONTESTE



62) Si te parece bien,
de acuerdo.

REPITA

64) Sí, me gustaría tenerla
en cuanto salga.

REPITA



65) ¿Te parece que haga una sopa de pescado?

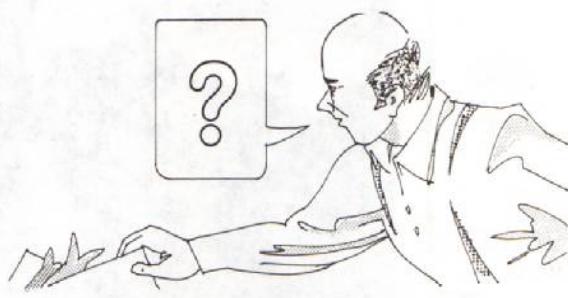


66) Sí, yo creo que es una buena idea.

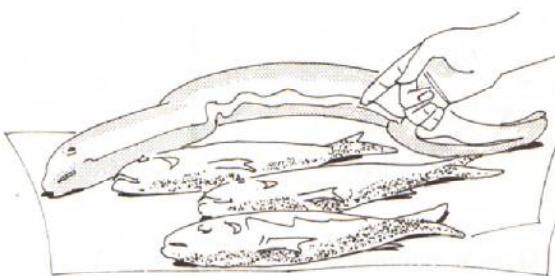


ESCUCHE
REPITA

67) ¿Qué pescado has comprado?



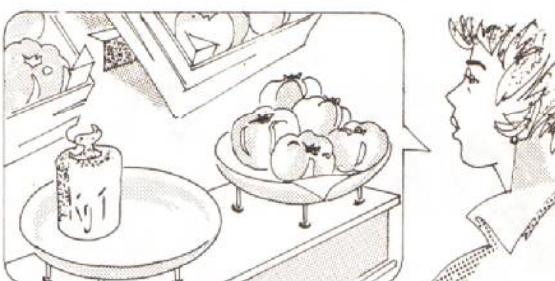
68) He comprado unas truchas y un poco de congrio.



69) ¿Y tomates? ¿Ya tienes?



70) Sí, esta mañana he comprado un kilo en el mercado.



71) ¿Habrá bastante?



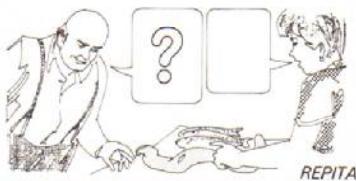
72) Y tanto, con una libra será suficiente.



73) ¿Te parece
que haga una sopa de
pescado?

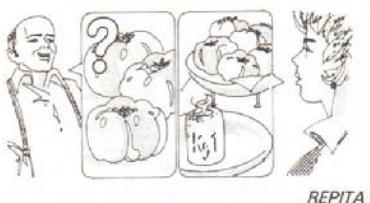


CONTESTE
75) ¿Qué pescado
has comprado?



REPITA
74) Sí, yo creo que es una
buena idea.

77) ¿Y tomates?
¿Ya tienes?

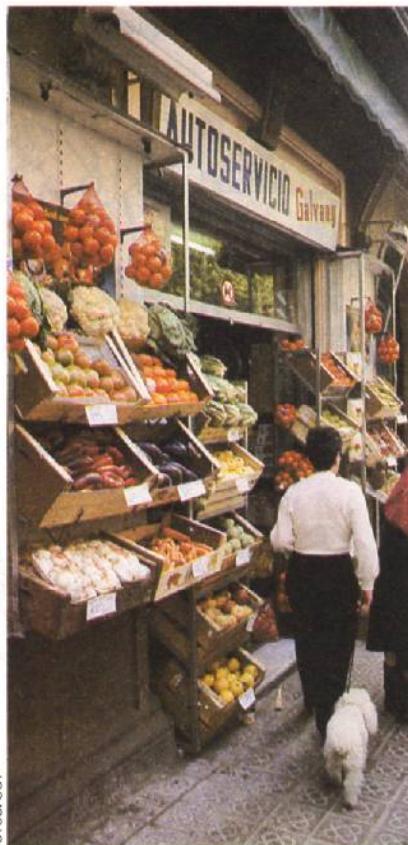


CONTESTE
79) ¿Habrá bastante?



REPITA
78) Sí, esta mañana he com-
prado un kilo en el mercado.

80) Y tanto, con una libra
será suficiente.

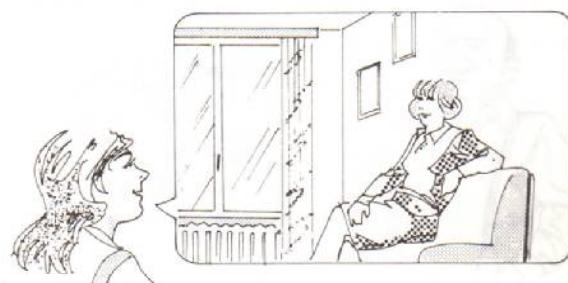


FOTOSPOT

REPITA
81) ¿Dónde está Paquita?

82) Yo creo que está en su
habitación.

ESCUCHE
REPITA



83) ¿Cómo? ¿Aún no ha terminado de
arreglarla?

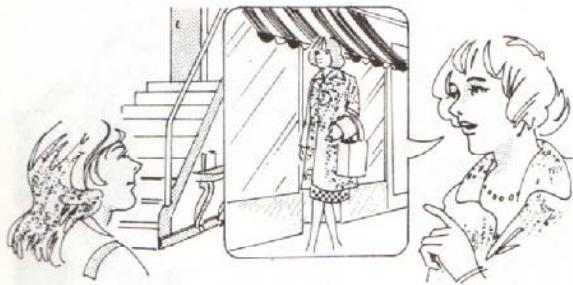


84) No, no creo que haya acabado.
Se ha levantado tarde.

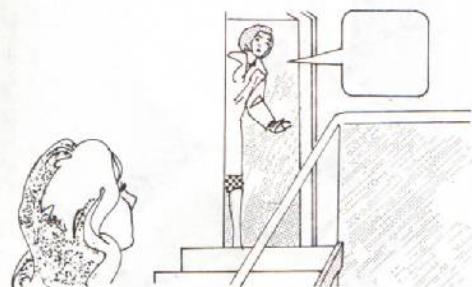


segue ➔

85) Dile que se dé prisa, tiene que ir de compras.



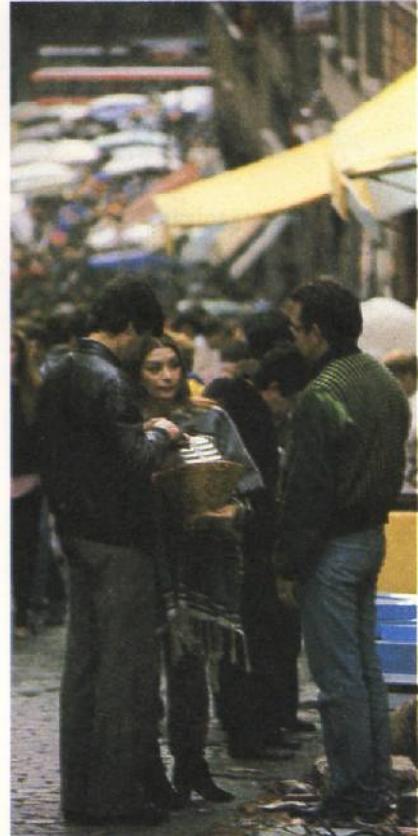
87) ¡Qué pasa? ¡Ya voy!



86) Voy a ir yo con ella. ¡Paquita, date prisa!



88) Tenemos que ir de compras.



89) ¿Dónde está Paquita?

CONTESTE



REPITA

90) Yo creo que está en su habitación.

93) Dile que se dé prisa, tiene que ir de compras.

CONTESTE



REPITA

94) Voy a ir yo con ella. ¡Paquita, date prisa!

IGDA-VERGANI

91) ¿Cómo? ¿Aún no ha terminado de arreglarla?

CONTESTE

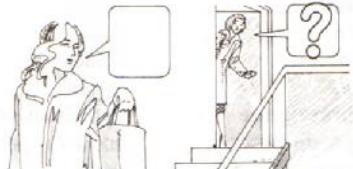


REPITA

92) No, no creo que haya acabado. Se ha levantado tarde.

CONTESTE

95) ¿Qué pasa? ¡Ya voy!



REPITA

96) Tenemos que ir de compras.



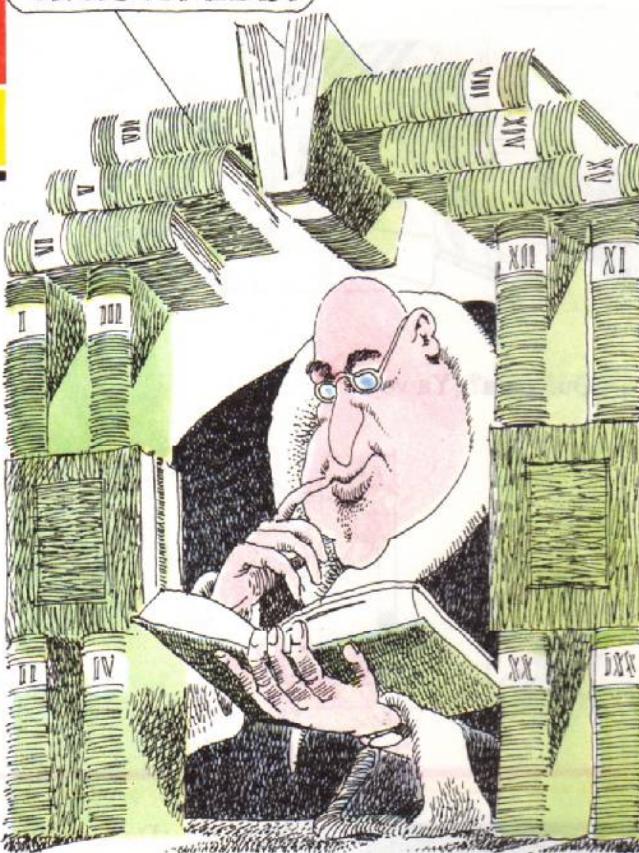
B/VOCABULARIO

UNIDAD 32

VOCABULÁRIO

amable	gentil, delicado, amável
ameno	ameno, leve, suave, agradável
aspirador	aspirador de pó
bastante	suficiente, bastante
belleza	beleza
broma	brincadeira, diversão
cachorro	cãozinho pequeno, filhote
carácter	caráter
carpeta	pasta para guardar papéis
coleccional	fácil de colecionar
congrio	peixe grande, de carne branca e comestível, mas com muitas espinhas
cubierta	capa (<i>aqui</i> , de livro)
cuidados	cuidados
desembolso	gasto
detalle	detalhe
exhaustivo/a	completíssimo/a, exaustivo/a
fascículo	fascículo
ficha	ficha
fichero	fichário
harta	cheia
lanzamiento	lançamento
libra	libra (peso antigo)
libreiro	livreiro
línea (telefónica)	linha (telefônica)
mayorcito	crescidinho, grandinho
niebla	neblina
oferta	oferta
ojalá	tomara
opinión	opinião
perro	cachorro, cão
primeros auxilios	primeiros socorros
pureza	pureza
rasgo	traço
raza	raça
relación	relação
sitio	lugar
sobresaliente	significativo, expressivo
sopa de pescado	sopa de peixe
temprano	cedo
tomates	tomates
truchas	trutas
vacunación	vacinação
volumen	volume

ENCICLOPEDIA



Verbos

arreglar	arrumar, organizar
callarse	calar(-se), fazer silêncio
comunicar	estar ocupado (o telefone)
disfrutar	aproveitar, divertir(-se)
empezar	começar, iniciar
encargar	encomendar
esperar	esperar
fregar	lavar (a louça)
incluir	incluir
intentar	tentar
precisar	precisar, necessitar
prescindir	prescindir, dispensar
respetar	respeitar
revelar	revelar
tener gracia	ter graça, ser engraçado

Particípios

dedicado	dedicado
equivocado/a	equivocado/a, enganado/a
repartido	repartido, distribuído
realizado	realizado

C/LECTURA

UNIDAD 32

¡ILEVAME CONTIGO!

REALIZADA POR LOS MEJORES
EXPERTOS NACIONALES E INTERNACIONALES

¡CADA SEMANA UN DESCUBRIMIENTO!

Cada semana, en cada fascículo, la ENCICLOPEDIA CANINA de Planeta-De Agostini te revela nuevos e interesantes aspectos sobre el mundo del perro. Todas las razas, con sus estándares oficiales de belleza y pureza, los cuidados que precisan, los rasgos más sobresalientes de su carácter y un extenso comentario sobre cada una realizado por un experto internacional, además de una exhaustiva relación de los clubs dedicados a cada raza repartidos por el mundo.

Un estupendo detalle. Con esta gran enciclopedia se incluye también un práctico manual de primeros auxilios en fichas coleccionables:

"EL VETERINARIO EN CASA".

ENCICLOPEDIA CANINA de Planeta-De Agostini, una obra excepcional sobre un amigo excepcional: el perro.

Y en una magnífica oferta de lanzamiento.



De la manera más fácil, sin grandes desembolsos, habrás conseguido la enciclopedia más completa y práctica que existe en español sobre el mundo del perro.

¡En 8 magníficos volúmenes! Y ¡Sorpresa! Tienes otro nuevo volumen:

"EL PERRO Y SU MUNDO", formado por las páginas 3º y 4º de cubierta, de cada fascículo. Con temas tan útiles como "La elección del cachorro",

"Cuidados periódicos y vacunaciones" o "La educación del cachorro".

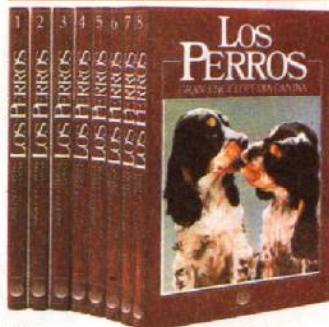
Con la ENCICLOPEDIA CANINA de Planeta-De Agostini tienes en tus manos una obra documentada y amena, ideal para disfrutar toda la familia.

Una obra de la que ya no podrás prescindir.

**Y AL FINAL
UNA OBRA IMPRESCINDIBLE!**



PLANETA-AGOSTINI



EXERCÍCIO DE COMPRENSÃO

Complete os diálogos obedecendo as instruções e usando as palavras propostas ou outras que estejam presentes no texto acima:

Seja o vendedor e peça licença à sra. Espino para mostrar-lhe a "Gran enciclopedia canina".

El vendedor: Señora / permitir / presentar / obra que ... / etc.

Sra. Espino: ¿De qué se trata?

Explique à sra. Espino o conteúdo da obra.

El vendedor: Enciclopedia / describir / razas / cuidados / carácter / etc.

Sra. Espino: ¿Cómo se presenta la obra?

Explique as características da obra e as condições de venda.

El vendedor: Volúmenes / fascículos / regalar / número 2 / fichero / fichas / etc.

EN VIVO

D

JÁ CHEGA!

Na sala de aula.

La maestra: ¡Bueno, ya está bien! ¡Estoy harta! ¿Os podéis callar, por favor? Cuando os hayáis callado, empezaré. María, ¿por qué no estás en tu sitio?

Maria: Alguien me ha cogido la carpeta.

La maestra: Esas bromas no tienen gracia. Ya sois mayorcitos. ¿Quién ha cogido la carpeta de María?



Em casa, entre mãe e filhos.

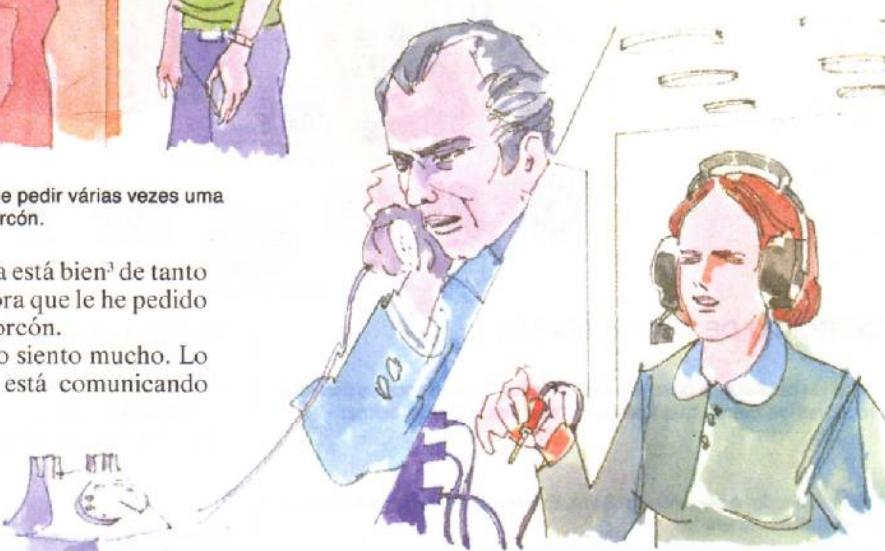
Sra. Mateos: Margarita, ven a ayudarme a fregar los platos, por favor.

Margarita: Vaya, otra vez yo. Ya estoy harta¹. Siempre soy yo la que friega los platos. ¡Luis podría hacerlo alguna vez!

Sra. Mateos: Luis, ¡vete a estudiar!

Luis: ¡Estoy hasta las narices de mi hermana!²

Sra. Mateos: Vale, vale, no me gustan nada estas formas de hablar.



O sr. Oliver fala com a telefonista, depois de pedir várias vezes uma ligação com o número 394.25.29, de Alcorcón.

Sr. Oliver: ¿Oiga? ¿Señorita? ¡Ya está bien³ de tanto esperar! Hace un cuarto de hora que le he pedido línea con el 394.25.29 de Alcorcón.

La empleada: Perdone, señor, lo siento mucho. Lo he intentado varias veces y está comunicando continuamente.

1 - *Ya estoy harta:* “Já estou cheia”; “Não aguento mais”; “Já chega”.

2 - *Estoy hasta las narices:* expressão idiomática correspondente a “Estou até as tampas”.

3 - *Ya está bien:* outra forma de dizer “Já chega”; “Estou cheio/a”.

E/EJERCICIOS

UNIDAD 32

Exercício 1

Responda às perguntas, conforme o exemplo:

- ¿Tú qué crees? (*Carlos no ha comprado las entradas*)
Yo no creo que Carlos haya comprado las entradas.

- 1 - ¿Tú qué crees? (*Carlos no ha comprado las entradas*)
- 2 - ¿Qué creen ellos? (*Has tenido una buena idea*)
- 3 - ¿Qué creen ustedes? (*El espectáculo ha sido interesante*)
- 4 - ¿Vosotros qué creéis? (*Maria ha telefoneado a Juan*)
- 5 - ¿Qué cree Juan? (*Hemos visto una película divertida*)
- 6 - ¿Ellos qué creen? (*El niño ha sacado buenas notas*)
- 7 - ¿Qué cree María? (*Juan ha llegado tarde a la oficina*)
- 8 - ¿Usted qué cree? (*La secretaria ha pasado a máquina las cartas*)

Exercício 2

Responda às perguntas, conforme o exemplo:

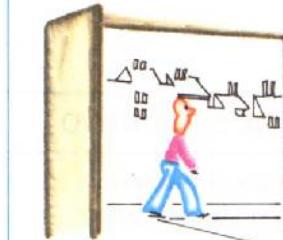
- ¿Qué quieres? (*Juan viene temprano*)
Quiero que Juan venga temprano.

- 1 - ¿Qué quieres? (*Juan viene temprano*)
- 2 - ¿Qué quieres? (*Maria compra tomates*)
- 3 - ¿Qué quieres? (*La Sra. Delgado hace una sopa para cenar*)
- 4 - ¿Qué quieres? (*La chica pasa el aspirador en la habitación*)
- 5 - ¿Qué quieres? (*Juan lee la última novela de García Márquez*)
- 6 - ¿Qué quieres? (*Hace un día de sol maravilloso*)
- 7 - ¿Qué quieres? (*Juan me devuelve el dinero*)
- 8 - ¿Qué quieres? (*Mi padre compra la "Gran enciclopedia canina"*)

Exercício 3

Responda às perguntas, com a ajuda das ilustrações. Conforme a necessidade, use as formas do modo indicativo ou subjuntivo:

- ¿Qué teme María?
Maria teme que Pedro haya salido.



- ¿Qué dice Pedro?
Pedro dice que ha recibido varias cartas.



1 - ¿El profesor cree que Carlos ha hecho bien sus deberes?



2 - ¿Crees que la Sra. Oliver ha comprado pescado?



3 - ¿Crees que hay un armario en la habitación de María?



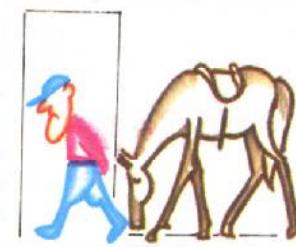
4 - ¿Qué pensáis? ¿Pedro tiene razón?



5 - ¿Crees que llegará en el tren de esta noche?



6 - ¿Crees que Anabel ha ganado la carrera?



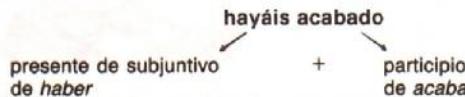
F/GRAMATICA

UNIDAD 32

PRETÉRITO PERFECTO DE SUBJUNTIVO

Juan no cree que yo **haya sido** el primero.
 Me parece raro que **hayas estado** en León.
 Juan no cree que Ud. **haya mandado** una carta.
 Dudo de que María **haya sido** amable.
 Es preciso que **hayamos leído** el libro para mañana.
 Es mejor que **hayáis acabado** el trabajo.
 No creo que Uds. **hayan estado** en Barcelona.
 No creo que **hayan entendido** los problemas.

O *pretérito perfecto de subjuntivo* (correspondente, em português, ao pretérito perfeito do subjuntivo) é um tempo composto, formado com o auxiliar *haber* conjugado no *presente de subjuntivo*, seguido pelo *participio* do verbo que está sendo conjugado. Exemplo:



No período composto emprega-se o *pretérito perfecto de subjuntivo* na oração subordinada introduzida por *que* (Unidad 30) para indicar a relação de anterioridade entre a subordinada e a principal.

VERBO "TRAER": PRESENTE DE SUBJUNTIVO

(yo) **traiga**
 (tú) **traigas**
 (él) **traiga**

Es preciso que los libros para el examen.

traigamos
traigáis
traigan

VERBO "VENIR": PRESENTE DE SUBJUNTIVO

(yo) **venga**
 (tú) **vengas**
 (él) **venga**

Es preferible que con los niños.

vengamos
vengáis
vengan

No quadro precedente, vimos o *presente de subjuntivo* dos verbos irregulares *traer* e *venir*. Como já dissemos na unidade anterior (*Unidad 31*), no caso dos verbos irregulares, o *presente de subjuntivo* forma-se a partir da 1^a pessoa do *presente de indicativo*. Em espanhol, como em português, todos os verbos que apresentarem qualquer irregularidade no *presente de indicativo* também deverão apresentá-la no *presente de subjuntivo*.

RESPOSTAS DOS EXERCÍCIOS

Exercício 1

- 2 - Ellos no creen que hayas tenido una buena idea.
- 3 - Nosotros no creemos que el espectáculo haya sido interesante.
- 4 - Nosotros no creemos que María haya telefoneado a Juan.
- 5 - Juan no cree que hayamos visto una película divertida.
- 6 - Ellos no creen que el niño haya sacado buenas notas.
- 7 - María no cree que Juan haya llegado tarde a la oficina.
- 8 - Yo no creo que la secretaria haya pasado a máquina las cartas.

Exercício 2

- 2 - Quiero que María compre tomates.
- 3 - Quiero que la Sra. Delgado haga una sopa para cenar.
- 4 - Quiero que la chica pase el aspirador en la habitación.
- 5 - Quiero que Juan lea la última novela de García Márquez.
- 6 - Quiero que haga un día de sol maravilloso.
- 7 - Quiero que Juan me devuelva el dinero.
- 8 - Quiero que mi padre compre la "Gran enciclopedia canina".

Exercício 3

- 1 - Si, el profesor cree que Carlos ha hecho bien sus deberes.
- 2 - Sí, creo que la Sra. Oliver ha comprado pescado.
- 3 - No, no creo que haya un armario en la habitación de María.
- 4 - No, no pensamos que Pedro tenga razón.
- 5 - Sí, creo que llegará en el tren de esta noche.
- 6 - No, no creo que Anabel haya ganado la carrera.

Exercício de compreensão

Exemplo de solução:

- Señora, permítame presentarle esta obra que le revelará nuevos e interesantes aspectos sobre el mundo del perro.
- Es una enciclopedia donde aparecen todas las razas de perros, los cuidados que precisan, los rasgos más sobresalientes de su carácter, un comentario sobre cada raza realizado por un experto internacional, así como la relación exhaustiva de los clubes de todo el mundo dedicados a cada raza.
- La obra se presenta en fascículos semanales. Con el fascículo n.º 1 se le dará gratis el n.º 2, un fichero y las primeras fichas de "El veterinario en casa".

